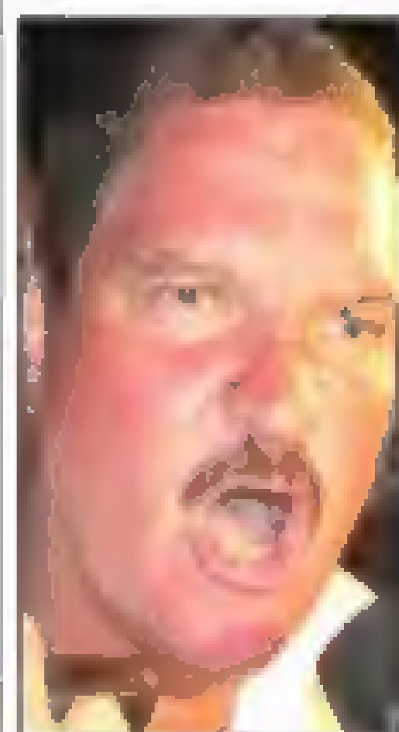


Diamars December 13, 2011 - Edicion 6 Vol.1189 - Sta. Cruz # 110
Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com 1.50

Pag. 2

GANA 10 MIL FLORIN



Mientras cu e ta nenga di duna cuenta na Parlamento di Aruba

AWE MIKE EMAN TA DUNA PRESENTACION DEN TWEEDE KAMER

Oposicion tey na Hulanda pa informa cu gobierno di AVP ta trapa riba democracia

Den apenas 2 aña

Gabinete Mike Eman a aumenta e cantidad di personanan riba bijstand cu 40%



Si e protocol ta asina bon anto pa kico

PAUL CROES Y FRACCION DI AVP NO KIER DISCUTI'E DEN PARLAMENTO?

Reunionnan di AVP ta wordo yama den 21 dia, reunionnan di oposicion ta dura 122 dia!

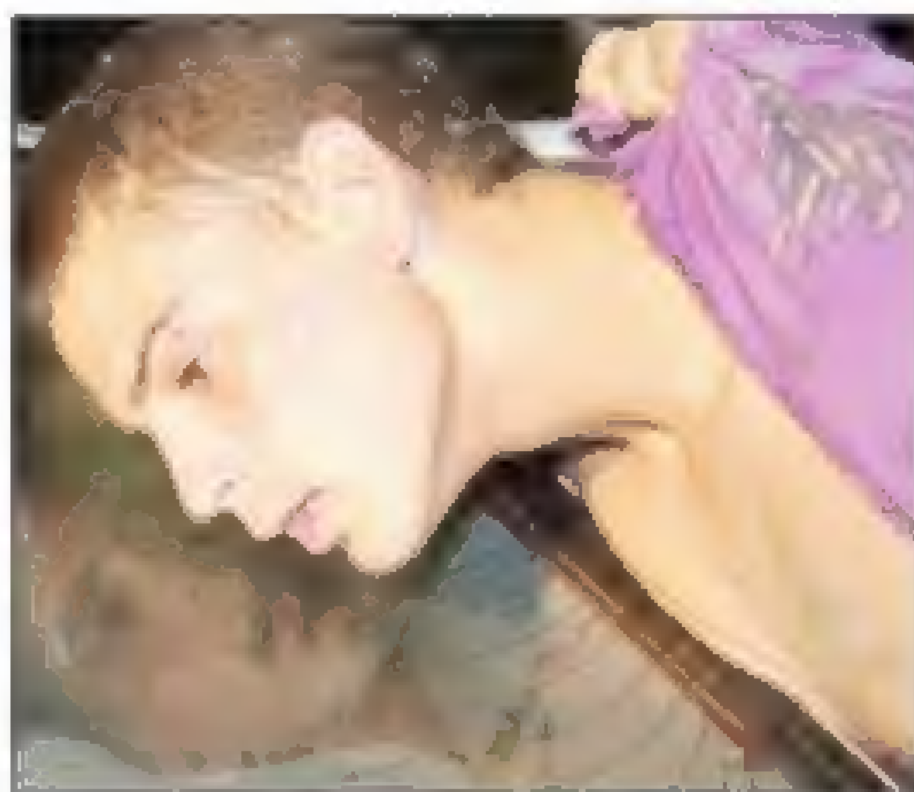
Den temporada di Pasco

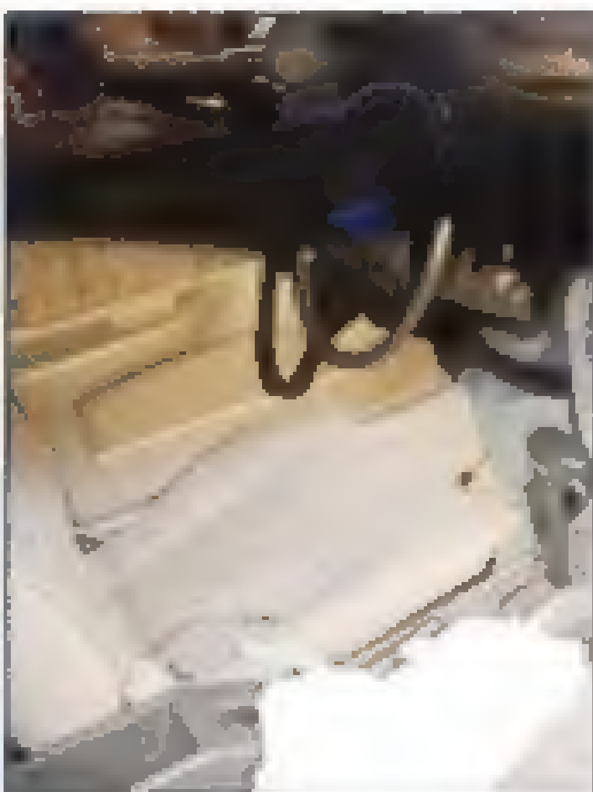
Basta famia nan awa lo keda desconecta

Auto ta dal un criatura di 3 aña na Jaburibari



Persecusion a termina cu detencion di dos hoben den Companashi





STA. CRUZ -- Dialuna anochi, un cabayero a sali en busca di su auto cu a ser joyride, riba caminda ela bin topa cu su auto ela cuminsa persiguie di Montaña, Moko, Tanki Leendert, Solito, e auto no a respeta e stop teken di Polis motoriza y a sigi core duro y tabata formando peliger pe otro auto riba caminda, mientras tanto mas patruya tabata acercando e auto y den Companashi varios patruya a sera e auto, den e auto horta tabata tin dos hoben, un di nan kier a bringa cu polis, polis a detene tur dos y e doño a haya su auto bek faltando su radio.

Segun MEP: Presidente di Parlamenti ta anti-democratico

REUNIONNAN DI AVP TA WORDO YAMA DEN 21 DIA, REUNIONNAN DI OPOSICION TA DURA 122 DIA!



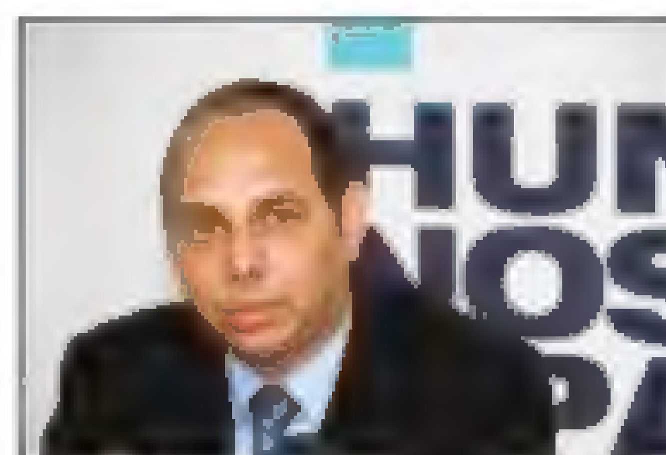


STA. CRUZ -- Presidente Paul Croes (AVP) ■ mustra su berdadero cara, sucara anti-democrático, ora cu el'a nenga di yama e reunion cu oposición ■ pidi mas di 3 siman pasa! Ta un berguensa cu un persona asina ta para na cabes di nos sistema democrático.

REUNIONNAN PIDI: Desde comienzo di e aña parlamentario aki, e diferente fraccionnan ■ pidi reunion riba diferente tópico. Sr. Booshi Wever ■ pidi 3 reunion desde September, ningun di tres a wordo yama ainda. Fraccion di PDR a pidi un reunion na September, cu tampoco a wordo yama ainda. Fraccion di MEP a pidi 2 reunion, di cualun so a wordo yama. Pero fraccion di AVP a pidi 5 reunion, y tur 5 a wordo yama den tempo record, e ta varia entre 4 y 9 dia!

TEMPO PA WARDA PA REUNIONNAN: Si tuma e averahe di reunionnan cu a wordo pidi den e aña parlamentario anterior y esaki, por bisa cu fraccion di PDR ta warda un averahe di 157 dia, fraccion di MEP 149 dia y miembro independiente Booshi Wever 58 dia, un promedio pa oposición di 122 dia! Pero fraccion di AVP a warda un promedio di 21 dia so! Cu e cifra saki ta keda demostra cu Paul Croes no ta sirbi pa ta un Presidente di Parlamento, pasobra e ta privilegia fraccion di AVP so. Un Presidente di Parlamento cu declara cu e no ta tuma decision bao ■ presión, mientras cu e petición pa reunion ta hasicasi 4 siman caba, no ta sirbi pa carga e responsabilidad ey.

DIRECTOR ELMAR TA BISA CAMBIA DI COMPORTACION TA IMPORTANTA PA BAHA COSTO DI CORIENTE



STA. CRUZ -- Imagina bo gobierno via su compania estatal ta haci un apelacion pa comportacion di comunidad anto gobierno mes mes ta duna e siman aki un "bonus" na un solo persona di 72.400 NETTO? Es decir e persona aki ta haya e salario sin kita belasting riba dje. No ta Mike a bisa cu fey "day one" e ta bay baha awa y coriente cu 25% y su aña siguiente cu otro 25% y despues cu otro 20%.

Pakico mester cambia comportacion anto? E mentiroso ey mester djis cumpli! Ta claro cu pueblo mester baha uso di coriente, ya ta resta e compania estatal nan pa paga mas placa pa parti bonus na nan. Imagina bo con gobierno tin e curashi di a haci un apelacion riba pueblo.

Gobierno di MEP a duna por ehemplo e director di Elmar y Web pa nan stop ■ abuso aki, pero e cos aki no a stop y e aña aki ta otro aña perdi atrobe. Cu otro palabra pueblo lastimamente no por usa awa y coriente pa e hecho cu un solo persona ta haya asina hopi placa di "bonus".

Mike ■ duna su aprobacion caba. Pueblo ta den dolor, pero na Mike ta aproba e "bonus" nan aki, paso asina e por keda chica e ELMAR y WEB. Mike ta conciente cu door di keda "brother" cu e director di e compania estatal nan e por keda chica nan pa paga entre otro Conferencia di Green Conference cu a costa un dineral.

Mike ta un gañador y abusador di mas grandi cu pueblo di Aruba den su historia a conoce cu e ta permiti cu hende nan por gana asina hopi placa.

MEP no kier independencia segun lider di MEP Evelyn Wever - Croes:

MIKE TA GAÑA ATROBE!



STA. CRUZ -- Mike Eman ta purba di venena pueblo cu e mentira aki cu MEP lo kier independencia di Aruba, pero esaki ta ABSOLUTAMENTE no e obhetivo di MEP. Locual MEP kier, ta proteha loke nos tin y ser doño riba nos propio pais y defende nos poblacion Arubiano pa nan por keda hefe den nan propio cas. Locual Mike de Makelaar (Makelaar: ta significa un bendedor di CAS (den e caso aki un bendedor di Aruba)) ta permiti cu Hulandesnan y otro personanan ta bin dicidi riba nos dushi Aruba. Esaki ta intolerabel. Mike no kier pa Hulandesnan bin Aruba pa yuda nos. No, e kier pa nan bin biba aki na Aruba pa nan por vota p'e pa e keda na mando.

No ta Mike ta trahando pa compania di Hulanda TNO pa yuda economia di Aruba? No ta Mike ta sponsor e team di voetbal di SPARTA Rotterdam? No ta Mike a sponsor e futbolista nan di Hulanda pa nan keda na Hyatt viahando 'business class' gasto placa di belasting pa e miyonarionan? No ta Mike ta sponsor KLM door di casi tur siman ta viaha tur siman pa Hulanda business class? No ta Mike a cambia e statuut pa duna Hulanda mas power riba nos Arubianonan?

Gabinete Eman: Un gobierno cu a crea miseria den e pais aki!

Den apenas 2 aña Gabinete Mike Eman a aumenta e cantidad di personanan riba bijstand cu 40 porciento

Ta increibel con desde November 2009 Gabinete Mike Eman a hinca nos pais den miseria total. Esaki por ser comproba tambe door di datonan suministra door di Departamento di Asunto Social. Den un declaracion emiti door di un ehecutivo di e departamento menciona, e cifra di e cantidad di personanan cu ta cobra bijstand a aumenta den forma alarmante, yegando awor caba te na 2600 persona. Riba e tabel adhunto nos por mira cu na final di Gabinete Oduber na 2009 tabata tin 1846 persona kendenan tabata cobra bijstand. Sinembargo den apenas dos aña cu partido AVP ta den gobierno e cantidad di personanan cu ta cobra bijstand a aumenta te na 2600 persona, pues un aumento drastico di 40%.

Personanan riba Bijstand	
2007	**2020**
2008	**1991**
2009	**1846**
2010	**1963**
2011	**2600**

Manera tur hende sa caba, esnan cu ta cobra bijstand ta personanan cu mester lucha pa sobrevivi cu e suma di miseria cu nan ta haya tur luna. Ta pesey e aumento di 754 persona cu ta cobra bijstand den 2 aña di Gabinete Mike Eman no ta refleha e bonanza cu tur dia Mike Eman ta papia di dje. Tin bonanza si, pero esey ta solamente pa e compinchinan yega na partido AVP. Alavez tur dia Mike Eman y su secuasenan ta papia di un crecemento economico di 10%, un rating stabil di Standard & Poor's, proyectonan coruptivo tur caminda, pero ningun beneficio a toca na porta di esnan menos pudiente den comunidad. Alcontrario, e cantidad di personanan den necesidad a aumenta drasticamente! E cantidad di 2600 personanan cu ta cobra bijstand siguramente ta hopi alarmante, ya cu e suma miserable cu nan ta ricibi mester yega pa sostene henter nan familia, esta tata, mama y yiunan. Un calculacion chikito ta mustra cu por lo menos 10 mil persona den henter nos comunidad ta depende completamente di e suma miserable aki, anto Mike Eman tur dia ta gaba cu su gobierno ta hibando un maneho humano. Hamas bao di Gabinete Oduber tabata tin asina tanto persona ta cobra bijstand, ya cu semper e cantidad di personanan cu bijstand tabata yega na alrededor di 2000 persona. Te hasta den e periodonan dificil di e crisis financiero mundial (2007/2008) no tabata tin asina tanto hende ta cobra bijstand manera awor bao di gobierno di AVP. "Mike Eman, bo por gaña y manipula un biaha, bo por gaña y manipula dos biaha, pero cifranan concreto ta demonstra cu bo no por sigui gaña y manipula tur dia. Bo gobierno ta esun di mas malo y mas inhumano cu nos a yega di conoce den nos historia".

EDITORIAL

Pa Edmond Croes

Fix indexering tabata e cos di mas facil pa Eman:

Loke sea e ta, nos ta bay mas den rood

STA. CRUZ -- Den e ultimo dianan nos a tende Clarrisca Velasquez y Magaly Brito ta papia poco storia cu realmente ta leu di berdad. Ambos ta recorda 7 siman di lucha na 2007, dia cu nan a manifesta contra gobierno di MEP. Ta nan bon derecho pa corda cualkier logro, si en caso nan ta considera esey un logro. Sinembargo hamas nan por compara Nel Oduber cu Mike Eman. Nel Oduber tabata realmente preocupa pa e situacion financiero di nos pais, mientras e diferencia ta cu cerca Mike Eman ta fiesta tin! Nos no tin nada contra e empleadonan publico y tampoco cu nan a haya indexering. Solamente nos ta waak cu pa Eman tur cos ta facil. Den su mesun declaracion e ta bisa: Loke cu e suma sali di indexering, lo nos mester bay mas den rood. Cu otro palabra e homber aki no ta preocupa su mes cu nada. P'esey por ta e kier bay manera lembelansa na Hulanda y na rudia pa asina pidi placa? P'esey e ta tur trankil cu tin? Ora cu nos papia di lucha di 7 siman, nos ta papia cu Nel Oduber pa 7 siman tabata cuida e caha di nos pais. E tabata hopi cauteloso cu cifranan y tabata sa te con leu e por a bay. Si tabata pa gana simpatia, Nel Oduber tambe lo a core duna indexering iresponsablemente sin importe un bledo! Ta un diferencia grandi entre Eman y Oduber. Oduber a tuma tur risico pa drecha e situacion financiero di nos pais. Risico cu na final a cost'e tambe un eleccion. A implementa un BBO contra tur critica! A cobra Valero BBO contra tur critica. Oduber no tabata biaha pa loco y cu delegacion di 10 hende ta cana su tras. Aki nos por midi e sinceridad di Nel Oduber unda el'a goberna husto pa pueblo. Pa loke ta trata gobernacion di Eman, nos ta lag'e pa pueblo mes huzg'e si e ta bon of malo. Sinembargo pa nos ta cla! P'esey mes nos ta ripiti: Eman por duna tur indexering cu e kier, pasobra al final e presupuesto di nos pais ta bay mas den rood. Algun hende por splica nos, ta ken ta bay paga e deficit aki algun dia? Acaso no ta nos mes pueblo lo pag'e?

Si e protocol ta asina bon anto pa kiko PAUL CROES Y FRACCION DI AVP NO KIER DISCUTIE DEN PARLAMENTO?

Actitud di Mike y Paul ta crea mas duda!



STA. CRUZ -- Pa casi un luna caba tin riba e buro di presidente di parlamentodrs. Paul Croes un peticion pa un reunion publico pa trata ■ protocol cu Minister President mr. Mike Eman a firma cu minister hulandes Donner. Segun informacion di experto nan riba ■ materia via e protocol aki parti di nos autonomia ta wordo entrega na Hulanda, ademas e protocol ta na beneficio di e islanan Bes solamente. Gobierno di su banda despues di e ■ firma e protocol dia 27 di Oktober ultimo, ni un dia a informanos pueblo ni parlamento ariba esaki. Hasta minister presidente Mike Eman a bay den un silencio y no ta bisa nada di nada. Expertonan y tambe esnan di oposicion ■ cuestiona e protocol, hasta ta adverti promer minister cu e ta tumando un rumbo cu lo no bay tin buelta atras, asina mes promer minister a keda keto y scondi. Colmo di los colmos ta cu e fraccion di AVP ultimo a sali dilanti ta defende e protocol, pero den bashi, pasobra ningun momento ■ trece dilanti ta kiko ta bon den e protocol. Ni un rato ta argumenta riba e contenido di esaki y tampoco ta comenta riba e opinion di expertonan. Mas bien a bin ta bruha tera insinuando cu esnan di oposicion kier independencia di Aruba. Aki pormira cu pa falta di argumento fraccion di AVP y promer minister Mike Eman ta canta mes un cancion di independencia. Pero ■ actuacion di Mike Eman y Paul Croes ta crea hopi duda, ya ta ta duna muestra cu tin algo di sconde, pasobra ■i esaki no ta ■ caso gobierno lo ■ yama conferenci di prensa anuncia tur cos en detayes, pasobra ■ gobierno aki ta gusta un show dilanti camara pa gaba con excelente nan ta goberna, cu nan ta un gobierno cu vision. Kiko pueblo ta mira, Mike Eman no kier papia nada, no kier splica pueblo riba e protocol, tin un miedo pa debati den parlamento. E presidente di parlamento Paul Croes ta proteha minister president Mike Eman. E fraccion di AVP tambe tabata keto y ultimo siman ta papia na fabor di esaki pero sin bay riba contenido. Awor e pregunta ta: "Si ta asina bon e protocol ta pa nospais Aruba, pakiko ta sconde anto pa duna pueblo informacion". E fraccion di AVP tin asina miedo y ta asina cobarde cu apesar cu tin e mayoria pa sigui stempel tin un temor pa yama e reunion. E temblamento di



minister president Mike Eman ta demostra tambe cu e tin miedo y kier tapa cos. Diabierna atardi Paul Croes y fraccion di AVP core huy for di sala di parlamento for di porta patras y no kier debati den parlamento riba e topicol Promer Minister tambe diabierna ■ huy manera un cobarde via e porta na banda di bestuurskantoor. Mientras tanto 4 minister cu un batayon di consehero a huy bay e conferencia di reino, lagando pais Aruba practicamente sin gobierno. Si no tin nada di firma ta kiko 4 minister mester bay haci anto na Hulanda? Snoepreisje atrobe mas y mas cada ken ta mas convenci cu Mike Eman a entrega nos pais, y turcos ■ indica cu e situacion ta pior. Den pasado welo di Mike Eman a bay Hulanda bay entrega firmanan di arubianonan cu a pidi pa ta baas den mesuncas y despues pa puesto di minister a bende pueblo pa 12 - 8, traicionando ■ pueblo aki! Awor ta e nieto tambe ta haciendo mes cos pa keda den gobierno ta entregando cada bez nos autonomia!

PABIEN NA NOS LIDER EVELYN WEVER-CROES



STA CRUZ -- Nos lider Evelyn Wever-Croes a demostra pakico ■l a wordo eligi lider di nos prestigioso partido Movimiento Electoral di Pueblo MEP. El a papia, el a hasi yamada, el a conbense, y ■l ■ logra. Nos lider a demostra di tin curashi, cu e no ta un hende cu ta papia so, sino actua tambe. Nos lider ■ demostra cu ora bo tin husticia na bo banda, bo no ta ria pa nada. Nos lider ■ demostra cu ora bo tin e berdad na bo banda, bo no ta sucumbi, ni pa mentira ni pa burla di Mike Eman. PABIEN lider, bo prome salida den un manifestacion tabata un gran exito. PABIEN lider, pasobra bo a demostra liderasgo den momentonan di tension. PABIEN lider, pasobra bo a logra lanta nos pueblo. Mike Eman al contrario a demostra un actitud hopi debil y poco madura. Mike Eman tabata nervioso. Mike Eman en bes di atende e asunto cu seriedad, a burla. Mike Eman despues a bai gaña ora el a declara den prensa cu Evelyn y Andin kier independencia. Tur hende a scucha Evelyn y Andin papia, y nan a bisa cla y raspa cu esaki no ta pa independencia. Mike Eman a burla den nan cara, y despues manera un cobarde ■ bay gaña un biaha mas. DANKI nos lider. DANKI pa mustra curashi. DANKI pa mustra determinacion ora ta defende nos autonomia. DANKI pa crea union den oposicion, pasobra union ta hasi forsa. DANKI pa corda nos gobernantenan arogante, cu nos rosea cayente lo keda den nan nek, y nan mester tene cuenta cu nos.

OPOSICION UNI DEN E CAUSA DI AUTONOMIA: MEP, PDR Y BOOSHI WEVER

STA. CRUZ -- Pueblo di Aruba a keda sorprendi pa miraun bloke uni den e partidonan di oposicion MEP, PDR y miembro independiente Booshi Wever, ora ta trata di un tema di importancia nacional. Politiconan cu por pone nan diferencianan un banda, den bienestar di e pueblo di Aruba, ta demostra grandesa. Nan ta inspiranos pueblo, y ta duna speransa cu tin cos nan bon cu ta bay pasa riba nos isla. Ta di lamenta cu sra. Mervin Wyatt - Ras no a uni su mes na e bloke, apesar cu el'a wordo invita pa lider di MEP Evelyn Wever-Croes publicamente, y tambe pa sr. Andin Bikker, pero el'a laga sa cu su heridanan ta mucho curu ainda, y pesey no poruni, pero si el'a participa na e manifestacion, demostrando asina cu tog e tambe ta sostene e lucha pa nos mantene nos autonomia. Marisol Lopez-Tromp a duna di conoce cu e no a wordo invita, pero publicamente, den tur medio di comunicacion, e invitación a wordo haci pa lider di MEP sra. Evelyn Wever - Croes. Realidad ta cu sra. Marisol Lopez - Tromp nunca a sinti sumes parti di e lucha pa Status Aparte, y talves esey tabata e motibo di su ausencia. Pero asina mes, hopi hende a duna comentario positivo di mira un oposicion uni, pa bringa contra e maldad di e gobierno aki. Lider di MEP Evelyn Wever - Croes merese un palabra di elogio pa logra esaki, den su promer salida. Ohala den futuro e por logra uni e demas miembronan di oposicion tambe y caba di convence gobierno di AVP cu nan mester tene cuenta cu oposicion y de bes en cuando, forma bloke di oposicion, pa logra cosnan bon pa nos isla.

PARLAMENTARIONAN DI AVP A TIRA WEBO RIBA MANIFESTANTE



STA. CRUZ -- Un manifestante cu ■ acudi na Parlamento diabierna pa manifesta, tabata manifestando pacificamente, na momento cu desde piso di ariba di Parlamento, nan a tire cu webo. Su caminsa ■ keda tur sushi na webo, y esaki a wordo filma tambe pa Canal 22. E uniconan cu tabata den e edificio di Parlamento ■ momento ey tabata e Parlamentario nan di AVP y algùn coordinador di Minister Dowers. Ta di lamenta con parlamentarionan ta falta respet asina na un persona cu no a haci nan nada, simplemente el'a bin pa demostra su disgusto cu su gobierno.

Parlamentario mr. Ady Thijsen for di Hulanda:

Cu parlamentarionan di Aruba NO pero cu parlamentarionan di Hulanda SI.

Respet pa Aruba?





STA. CRUZ / DEN HAAG -- Hulanda actualmente ta luchando duro pa salba nan mes for di problemanan financiero serio ocasiona pa nan rumanan pais den Europa. Awor ■ bin yora na porta un yiu cu Hulanda ■ mira crece y para riba pia. Ata a yiu tambe cu probleman financiero serio cu e mes ■ causa gastando placa pa loco. Awor sin avisa ningun hende na Aruba ta e yega Hulanda mendigando. Ta parce cu nada no ta importele con tal haya placa di hulanda. Gabinete Eman despues di a gasta hopi placa awor a yega e punto cu e no tin otro solucion cu busca sosten financiero na Hulanda, akinan no ta importa exigencia di Hulanda, aunke ta nos autonomia ta na peliger. Pa esaki Mike Eman a firma un protocol cu Piet Hein Donner y awor ta cla pa pinta un Aruba bunita na Tweede kamer. Nos no lo tende cu famia ta sufri y no por tin un bida di calidad, nos lo no tende cu no por paga awa y luz. Nos no lo tende cu hopi ta sin trabao y no tin trabao fiho. Nos no lo tende cu hotelnan mester haci propaganda pa atrae localnan pa yena kambernan. Nos no lo tende cu hopi compania ta serando y cu nan ta sufriendo perdidanan. Nos no lo tende cu salud publico ta den peliger cu no por atende ni un accident di tres herido.Nos no lo tende cu awe otro empresa a ser atraca. No, nos lo tende un historia bunita di KLM, American airlines, carnival cruises, TNO, Rietveld academie, Europehouse, dialogo social pa busca sosten, turismo floreciente. Na Aruba ya ningun hende ta kere señor Mike Eman, despues di dos aña di gobernacion ya su engañonan ta conoci. Pero na Hulanda ainda e lo por pone su poppenkast pesey ta importante pa un delegacion di oposicion di Aruba ta presente na Hulanda pa duna ■ hulandesnan un bista real di ■ situacion na ARUBA. Delegacion di oposicion na Hulanda consistiendo di mr. Juan Ady Thijsen di MEP y Mr. Andin Bikker di PDR, ya caba tin afspraaknan traha cu partidonan tanto di oposicion y gobierno na Hulanda. Informacionan necesario lo ser duna, pues Mike Eman y su grupo mester wak bon kiko na ta gaña, pasobra ■ berdad tambe a subi avion pa Hulanda.Ta notable cu Mike Eman ta nenga di papia cu parlamentarionan di Aruba, pero si ta papia cu parlamentarionan di Hulanda. Esaki definitivamente ta un falta di respet pa e organo mas halto na Aruba, esta nos parlamento.

Rapport di World Lottery Association ta mustra cu

BENTA DI LOTTO MUNDIALMENTE A CRESE CU 15.2% DEN 2011 DEN COMPARACION CU PROMER 9 LUNANAN DI 2010

Lotto pa Deporte y Mike de Meza ta e unico excepcion



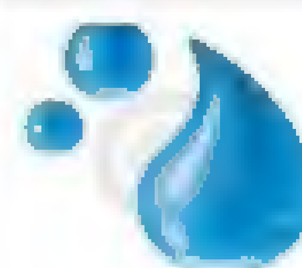
STA. CRUZ -- Mundo ta dal su bueltanan straño y mas y mas ta keda comproba e incapacidad di gobierno di AVP y Mike de Meza pa locual ta regarda asuntonan di Lotto pa Deporte. World Lottery Association (WLA) den nan rapport di tercer quartel di aña 2011 ta raporta cu bentanan di Lotto riba plataforma mundial a conoce un crecemento di un averahe di 15.2% . E continentenan cu a duna mas contenido na e resultado aki ta Asia Pacific y Latino America. Europa tambe tabata fuerte den e aporte aki. Despues cu WLA a raporta den nan rapport anterior relaciona na e promer 6 luna nan di 2011 unda cu mundialmente a conoce un crecemento te cu e momento ey di 12.4 % den comparacion cu aña 2010 awe nan ta orguyoso di mira cu bentanan a sigui crece y a yega un averahe total di 15.2% di crecemento mundialmente den e di tres quartal di aña 2011 den comparacion cu mesun periode di aña 2010. Locual ta hala e atencion mundial y WLA a raporta esaki den su raport ta cu apesar di e crisis financiero cu ta afectando e zona Europeo, benta den Europa di Januari pa September 2011 a subi cu 15.8% den comparacion cu 2010. "Despite the financial crisis afflicting the Eurozone, sales in Europe during January–September 2011 were also up, by 15.8% over the corresponding period in 2010." Paisnan di Latino America tambe a aporta engrande na e promedio aki door di a crece cu 17.9% den e promer 9 lunanan di 2011. Loteria Nacional Sociedad del Estado di Argentina por ehempel a conoce un crecemento di 22.9 % . Asina por sigui menciona individualmente diferente otro estadonan cu exito. USA sinembargo den tempo di mas dificil cu nan ta pasando aden tambe a logra un crecemento averahe 4.5% cu por ehempel California Lottery cual ta esun cu mas a contribui cu un crecemento aki cu 18%. Awor nos pregunta na gobierno di AVP y Mike de Meza ta dicon na Aruba so Lotto pa Deporte ta den un crisis pa 2 aña caba? Dicon na Aruba Lotto pa Deporte ta batiendo bancarota te cu a core trece Canadesnan pa trata na scapa e fundacion? Kiko ta realidad tras di tur esaki? Con Mike de Meza por a grita den Juli y Augustus 2010 cu awor cu a corta vet den Lotto pa Deporte ta keda cu Honderden Duizenden y of Miljoenen?? Kiko a pasa cu e Miljoenen nan aki? Brothernan di Mike de Meza a bay cu nan? Lotto pa Deporte bow maneho anterior tabata keda cu miljoenen y Deporte tabata floreciendo tanto riba infrastructura y tambe como deporte mes. Kiko por yama e cambio aki? Un cambio pa mihor? Foei Mike de Meza. Mundo henter den tempo dificil te conoce cresemento den benta mientras cu na Aruba como e unico excepcion bow Bo maneho cu Bo popchinan cu Bo a pone Lotto a cay cu 20 MILJOEN den benta bruto. Tristo pero AVP y Mike de Meza lo bay den historia pa esnan responsabel pa e DESASTER di SIGLO.

MIKE TA E GAÑADOR DI MAS GRANDI CU ARUBA A CONOCE DEN SU HISTORIA



STA. CRUZ -- Mike a gaña cu e lo elimina BBO. Mike a gaña cu e lo baha awa y coriente fey day one cu 25% y su aña siguiente cu otro 25% y despues ainda cu 20%, dus en total cu 70%. Mike a gaña cu e lo hisa e pensioen di viehez cu 100%. Mike a bisa cu e lo combati corupcion, pero e gobierno aki ta esun di mas corupto cu nos conoce. Mike kier hinca nos den Europa siendo cu Europa ta na candela. Mike kier pronk cu pluma cu gabinete Oduber 4 haciendo manera cu ta Ritz Carlton ta su proyecto, Molina di biento ta su proyecto etc. Mike a laga dificit bira mas y mas grandi.

Mas Medida AVP



AWA
Aumento 12.5%



CORIENTE
Aumento 12.5%

SETAR un biaha mas a sobresali cu un tremendo MOBILE Bazaar 2011!



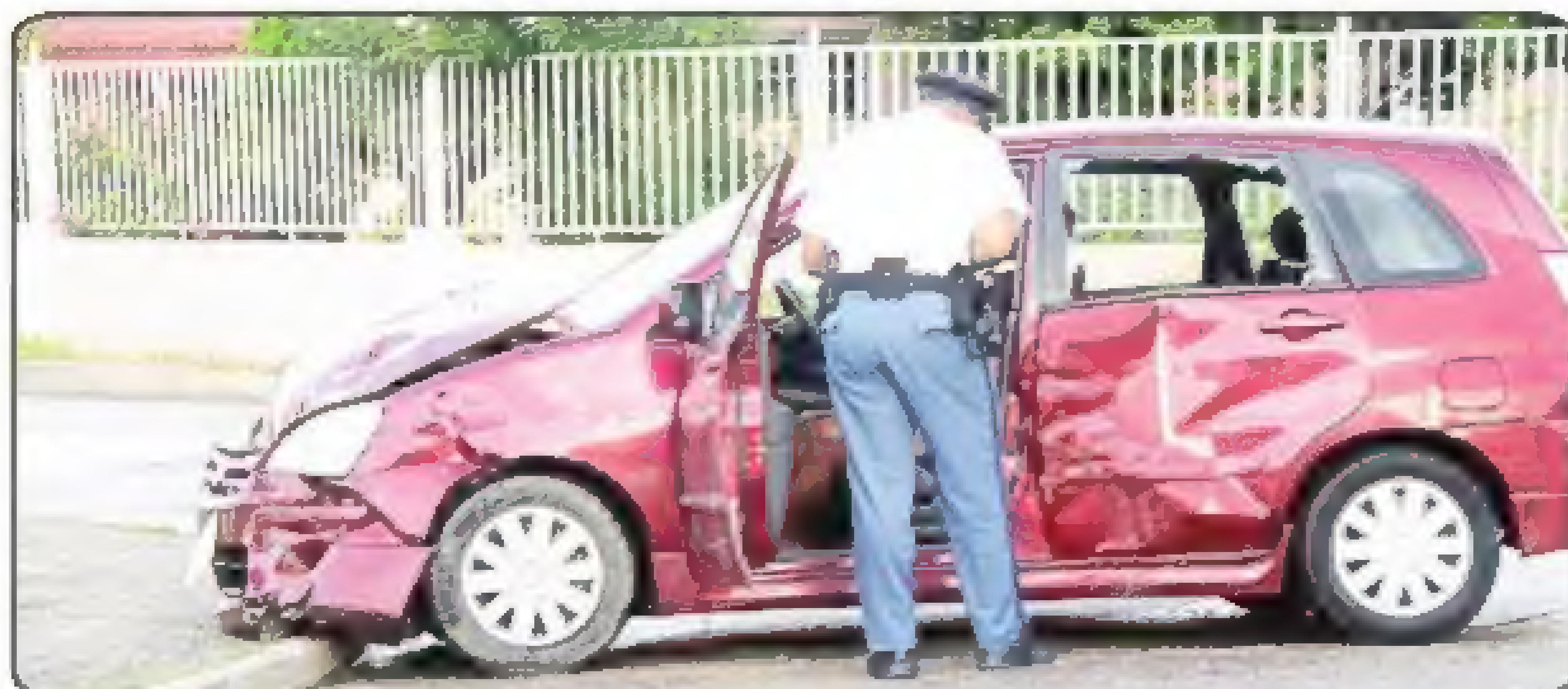






STA. CRUZ -- Grandi y chikito a goza di un dia yen di musica, alegria y na unda mayornan por a cumpra nan celularnan mientras henter e famia y muchanan por a goza di a diferente actividadnan cu a tuma lugar pafor di e edificio di SETAR. Telearuba a transmiti henter e evento di Mobile Bazaar 2011 brindando asina na esnan cu no por a yega na SETAR un bista di tur locual tabata sosode. E gaitanan a deleita grandi y chikito, tabata tin weganan y competencianan pa e hendenan grandi tambe e biaha aki y tur a pasa un rato hopi agradabel yen di pret. A reparti varios premio entre tur e clientenan cu tabata para den fila pa yega na beurt pa drenta SETAR y varios di nan a gana premionan hopi atractivo, incluyendo e famoso telefoon BlackBerry. Denter di un par ora ya tur e BlackBerrynan tabata "sold out". SETAR a brinda un variedad amplio di diferente telefon cellular pa tur cartera. E parti di anochi a surpasa tur expectativa na unda cu e aña aki tabata tin un show di laser cu a causa un impacto riba tur e multitud presente. Manera custumber e show di Vuurwerk acompaña pa musica a conclui un dia hopi exitoso y na unda tur hende a goza di dje. SETAR por mira atras na un Mobile Bazaar 10th Edition hopi exitoso y tambe 25 aña cu a sirbi e pueblo di Aruba treciendo lo ultimo den inovacion y tecnologia moderno pa tur sector por haci uso di esakinan cu exito pa sea nan negoshi of nan propio uso.

Accident ne cruzada di George Madurostraat cu Vondellaan





STA. CRUZ -- Dialuna mainta pa falta di preferencia ta sosode un accidente n'e cruzada George Madurostraat y Vondellaan, entre un Suzuki corra y un Suzuki Jimmy berde, e chauffeur di e Suzuki corra ■ ser levemente herida y a ser transporta cu ambulance pa hospital.

Auto ta dal den un bus di Arubus den Caya Betico Croes na altura di Cayenna Mall





STA. CRUZ — Dialuna mainta un auto Mitsubishi Lancer preto bayendo direccion pariba pa un motibo desconoci ta dal den banda di un bus di Arubus dje bay para algun meter mas pariba. E auto a haya hopi daño material, e auto a raspa ■ propaganda foi riba e bus y ■ kibra dos tire di e bus. No tabata tin heridos.

LOTTO PA DEPORTE NO TA FAIR CU E COMPRADOR MINI MEGA MAS DI 3 LUNA SIN UN GANADOR

Aparentemente a pre-set e systema pa genera placa

STA. CRUZ -- Lotto pa Deporte ta keda e "Talk of the Town". Consumidornan ta reclamando fuerte riba e actitud di Lotto pa Deporte. Despues cu Minister de Meza a gaba cu ta keda cu honderden duizenden en miljoenen den Augustus 2010 por ■ nota cu Lotto ■ casi bati bancarota un aña despues. Esaki ta trece hopi duda den capacidad di esnan cu ta maneha e fundacion. Na cabez enrealidad Mike de Meza tin su amigo Boracho Zwemdiploma y den administratie mamaracho tantan Sandra kende ta esun cu tabata hiba redu robez. Awe por tuma nota cu Sandra su pan ta na candela y tin ordo pa move Sandra pa Frans Figaroa e asina yama Lotto 2. Aparentemente matrimonio di Sandra pa cu Lotto ta den un incertidumbre. Asina ta pasa ora bo celebra mucho tempran y a traha bolo pa fiesta dia ■ kita directornan. Bestuur anterior a percura pa un aumento den benta bruto di 16 miyon na 2001 y a entrega esaki na 42.4 miyon na final di 2009 den man di Mike de Meza Sandra y Boracho. Pa un bestuur nobo drenta y masacra e lugar di ■ manera aki cu un caida den benta di 20 miyon ta algo indespensabel. Awor a core busca canadesnan di Canadian Bank Note pa purba salba nan mal maneho. Promer ordo ta pa saka 27 empleadonan di parkenan cu ta cay bao parkenan for di Lotto. Di dos ta pa ruim op den Lotto y ya caba ■ manda 4 personal di oficina sinta na Frans Figaroa y tin mas riba e BOBBO List pa bay. Dentro di poko lo automatisa e cobramento y spera nan no trapa riba nan "own people" ora esaki ta asina leeuw. CBN ta lubida cu Aruba ta un isla chikito y no por compare cu paisnan grandi. Aunke ta negoshi boso a bin haci y strika basta mas placa awor pa boso trabao como international operator boso mester tene cuenta cu e isla aki unda mester reparti ■ entrada di Lotto pa tene hopi mas hende cu trabao y felicidad. Awor a cuminsa hunga wega sushi unda ta hungando cu ■ Mini Mega. Tin 24 sorteo y pues 3 LUNA sin un ganador. Esaki nunca antes a sosode. Semper ta core un sorteo cu ■ statistiek ■ 6 pa maximo 8 siman pa un ganador unda ganadornan ta keda felis y compania ta saca su ganashi. IMPOSIBEL cu awor diripiente no obstante cu CANADA ta subi e Jackpot desde October cu nan a tuma over cu solamente 10 mil pa sorteo y awor el ■ surpasa 500 mil apenas ta subie cu 20 mil. Un ladronicia den dia cla di marca mayor ta tumando lugar na Lotto pa Deporte cu ■ pueblo digno aki di Aruba. Semper ta subi jackpot ora e yega 500 mil cu minimo 50 pa 75 mil y awor diripiente un otro maneho. CBN a pega cu e VIRUS di AVP??? Gaña Pueblo y hortabo den dia cla?? CBN a pre-set e sistema pa e jackpot no baha?? Pueblo sea alerto cu tur movecion pior aun awor cu gran mayoria di plaka ta bay Canada. Danki na Mike de Meza , Sandra y Boracho pa ■ situacion actual. Pueblo BRAZANAN y SUNCHINAN ora topa cu nan.

Si mi mester a sigui insisti pa mi miembronan

A recobra nan poder di compra, ainda lo mi tabata sinta na mesa cu gobierno y sin resultado

STA. CRUZ -- E no ta completamente e suma necesario pa por compensa e perdida di poder di compra durante e ultimo añanan, pero empleadonan publico por ta sitisfecho di haya toch un montante cu lo por yuda nan tanto den nan gastonan como nan pensioen. Nos tabata kier hopi mas!" segun Besaril. "Pero nos a negocia dentro di e margen cu tabata tin. Tur ambtenaar cu ta gana un salario di 4150 (of menos), lo haya por lo menos 40% bek di loke nan ■ perde realmente na poder di compra. Den caso di polis, e grupo mas grandi cual ta e brigadiernan (bieu) y hoofdagenten a haya menos di e 40% menciona, pero por lo menos ■ ricibi algo sin mester a sacrifica nan entreda manera cu tabata e caso den 2008, na momento di a subi caya. SPA y e Bloke ta conciente di e defecit den presupuesto di pais Aruba. Pero ta gobierno mester bira creativo pa soluciona e problematica aki. Ta e gobierno actual tabata tin tur solucion pa nos problemanan durante nan campaña electoral dos aña pasa. SPA y e Bloke ■ negocia den cuadro di loke tabata responsabel, pues ■ book un resultado cu ta por lo menos aceptabel pa esnan cu ta gana segun e pro medio usa, esta di 4150 Florin mensual. Si mi mester ■ sigui insisti riba e cifra real cu mi miembronan mester ■ ricibi pa nan a recobra nan poder di compra, ainda lo mi tabata sinta na mesa cu gobierno sin resultado alguno pa mi miembronan. Ademas di e 140 Florin de salario y un aumente di 350 Florin di e Bashi-premie, a acorda cu gobierno cu den 2012 lo bini cu un ley pa atende cu indexering na un manera structural, dus segun un protocol of regelgeving. A logre tambe cu entrante 2013 lo cuminsa paga ■ inhaalmanoeuvre di 8% segun e protocol di 2008. Esaki lo mester wordo ehecuta den 3 maximo 5 aña y lo ta den forma di un premie mescos cu den ■ caso di e Bashi-premie y ■ premie di November. Por ultimo e miembronan di e diferente sindicatonan di gobierno lo conoce entrante 2013 en adelante un Bashi-premie real pa motibo cu lo paga dicho premie prome cu dia 10 di Januari".

Auto ta dal un criatura di 3 aña na Jaburibari





STA. CRUZ -- Dialuna atardi un rato despues di 6'or y mey, un criatura di 3 aña tabata hunga den cura di un cas na Jaburibari, na dado momento e criatura ripara cu e cura tabata habri y sali na careda subi caminda net e momento ey un Toyota preto tabata pasando y a dale mucha

E mucha a ricibi diferente corta na su curpa y tabata yora hopi

Polis y ambulans a yega ne sitio y a transporta mucha cu su mayor pa un check up na Hospital

Basta famia nan awa lo keda desconecta

STA CRUZ – Relacionista Publico di WEB NV Sra Asja Dongen ta splica riba cortamento meter di awa cu WEB NV ta bay cuminsa cune e siman aki, unda 300 famia lo keda sin awa pa e temporada aki. Lamentablemente cu dialuna, diamars y diaranzon di e siman , 12, 13 y 14 December. WEB lo ta cortando meter di awa di personanan cu no paga nan recibo di awa. Esaki ta debi na debenan atrasa y unda periodo di corta awa wordo hala mas dilanti y esaki ta aconsecuencia di cambio cu a haci na Juni 2011 unda a introduci e cambio di fecha cu ta haci e control di meternan awa y fecha di vencemento pago e ultimo recibo cambia y atrobe e periodo di corta awa personanan cu no paga ta cay siman aki. E personanan cu ta riba lista a haya un recordatorio siman pasa pa bin paga nan debe sino lo corta e meternan pero tin hopi cu no a haci caso. Sra Asja Dongen bisa cu na WEB NV tin areglo di pago unda e persona por acudi na WEB mes pa haci un peticion hunto cu e cliente y base di e debe cu tin ta stipula con pa haci e areglo di pago. Tin un cantidad meter 300 meter cu wordo corta na esnan cu haya carta siman pasa por acudi na WEB mes pronto posibel pa cancela e debe y haci pago evita pa bo keda sin awa. A puntra sra Asja Dongen si yega na un areglo di pago nan lo habri e meter awa, sra Asja a bisa cu una vez a duna ordo corta meter awa mester haci go cu ta para habri e momento ey y locual cu ta habri banda di suma esey por haci un areglo di pago riba dje. Cortamento di meter ta basa riba esnan cu tin debe di 1 luna habri lo corta su awa. Si nan desconecta bo awa na cas mester bay paga na e loket di awa mes, pero haci e pago online of na Elmar esaki bay tarda hopi mas WEB haya e pago y consecuencia ta dura reconecta awa na e cliente

"Show Your Talent to Stop Violence" entre scolnan basico

COLEGIO ARUBANO ORANJESTAD A REALIZA NAN PROYECTO DI ARUBA BANK "GOOD 4 THE NEIGHBORHOOD"

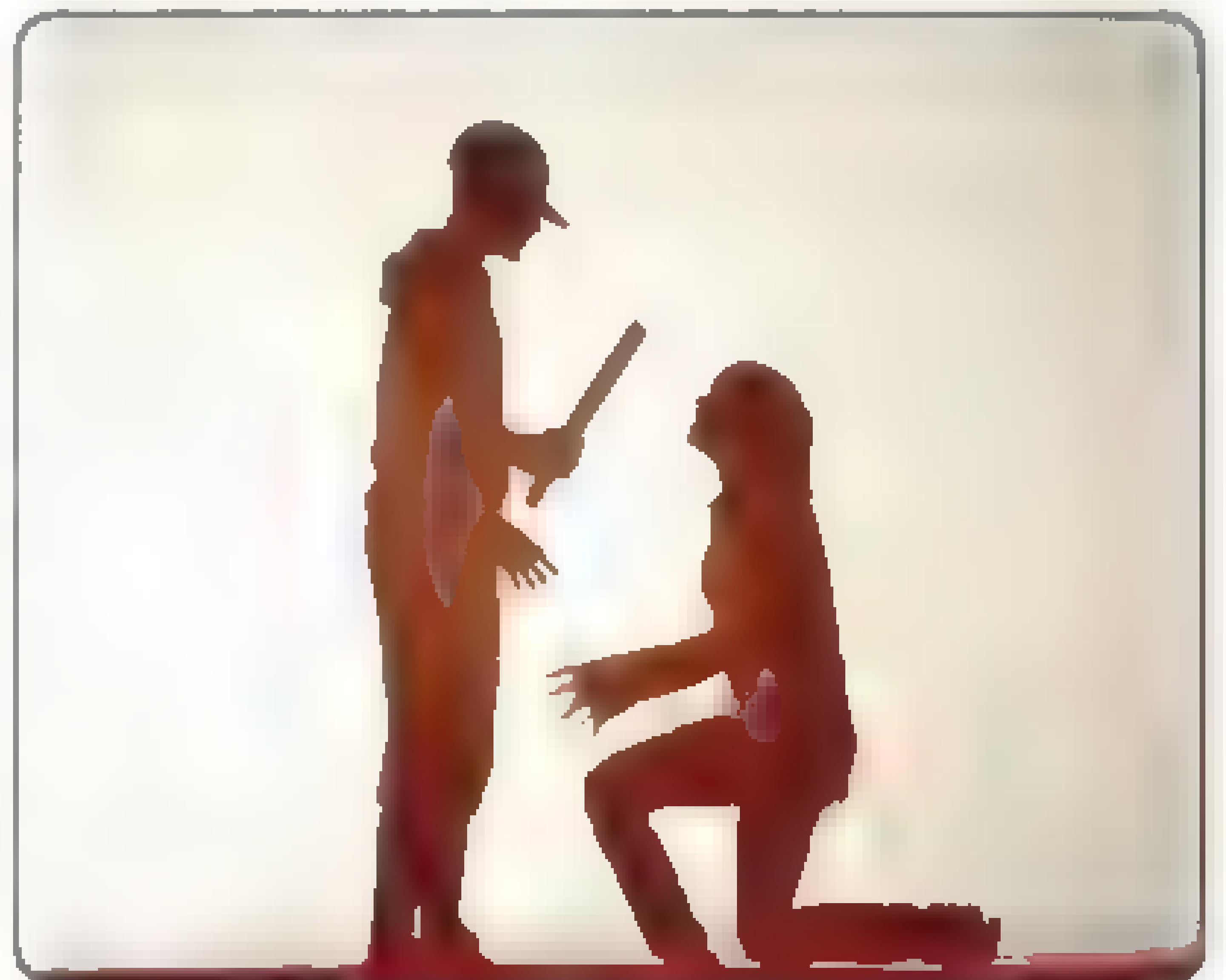


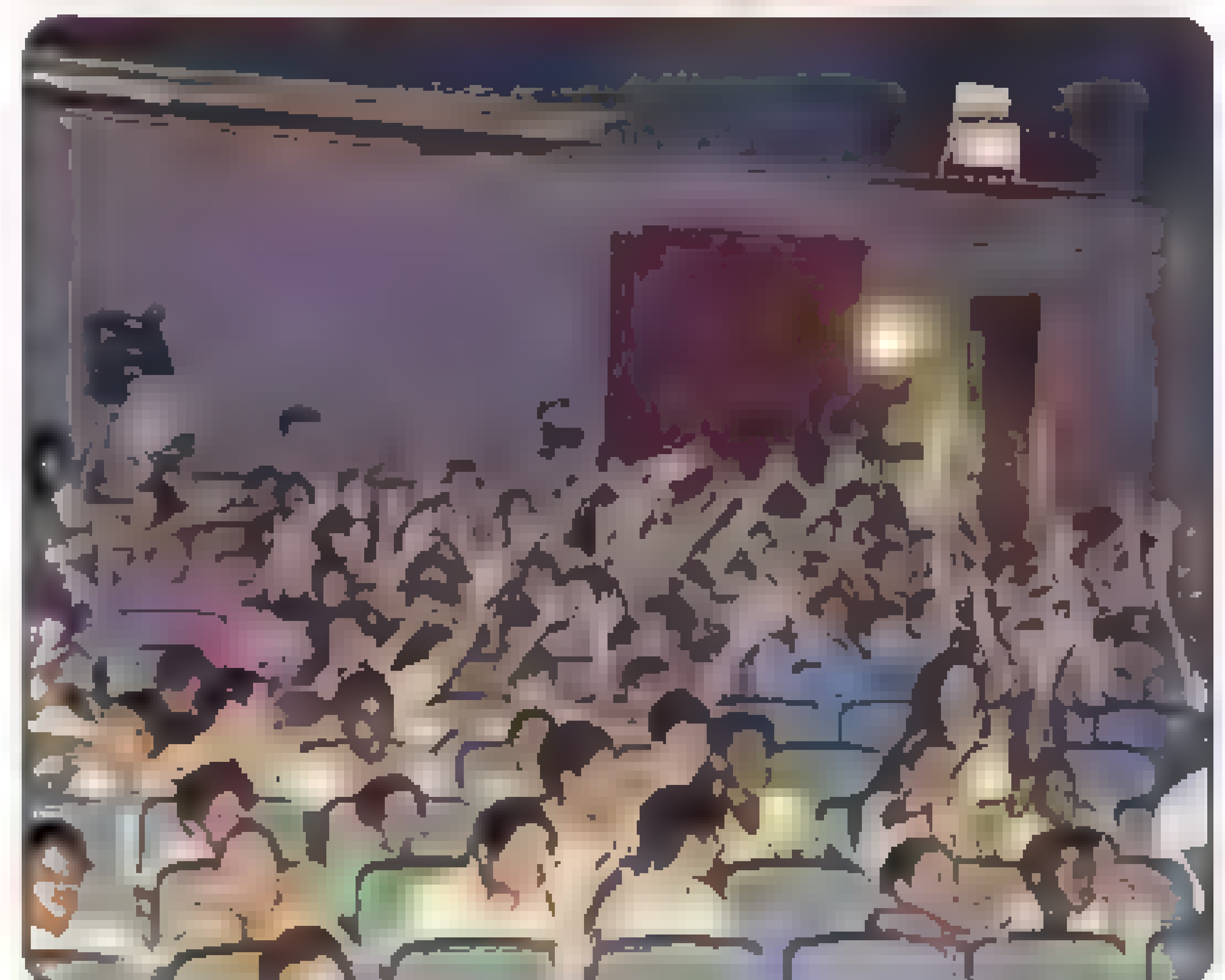






STA. CRUZ -- Good 4 The Neighborhood ta un proyecto cu Aruba Bank ■ inicia aña pasa, unda hobennan scolnan y nos comunidad ta beneficia ■ dje completamente. Aña pasa e schoolnan cu a participa ■ bin cu un proyecto y e biaha aki nan mester a organiza un evento tocante e topico. "Mi ta hopi orguyoso di e hobennan y henter ■ team cu ■ traha ya cu apesar di e tempo cortico y drukte di siman di C■, toch nan a hinca un tremendo presentacion den otro" asina Nelleke Cardenas Coordinadora ■ ■ proyecto di Aruba Bank a expresa durante e evento. Colegio Arubano Oranjestad tabatin como topico "Stop the Violence", unda cu aña pasa nan a lansa un campaña fenomenal pa concientiza pueblo completo di e consecuencianan di violencia riba nos mucha y hobennan. Siguiendo cu ■ proyecto aki ■ biaha aki nan ■ organisa un "Stop the Violence Talent Contest", entre e scolnan basico na Aruba cu ta situa na Oranjestad. Den un sala di Cas ■ Cultura completamente yen, un total di 7 school a participa y ta trata ■ De Schakel ■ ■ presenta un show di guitara "Baile and Dansant vivant", alumnonan di Reina Beatrix College ■ presenta un "Rappers and Dance Show", Rosario College ■ presenta poesia canto y actuacion Stop Violencia, San Fransiscus College ■ presenta Dansa y Toneelstuk, Mon Plaisir Basisschool a presenta "You've Got Talent Show ■ Dance" Colegio Bon Bini a presenta un "Sketch – Song" y mensahe positivo y Pius de X School a presenta un obra teatral titula "Basta!!" E schoolnan cu ■ resulta den e top 3 ganadornan tabata Mon Plaisir Basisschool cu ■ resulta den e ganador absoluto, na di dos lugar ■ keda Pius X School y na di tres lugar Rosario College. E studiantenan di Colegio Arubano por waak bek riba un evento sumamente exitoso.







Jason Nisbet ta join KPMG den Caribe Hulandes



STA CRUZ -- Pa mitar di December proximo, Jason Nisbet lo drenta servicio di KMPG. Jason ■ bay reforza e team ■ Advisory. Cu entrada di Jason KPMG ta cumpli cu su meta pa atrae mas conocemento pa duna conseho ■ e organisacionnan di sector publico of semi publico. Jason a inicia su carera den sector priva na Hulanda, despues cu el a termina su estudio di Bestuurskunde exitosamente. Na aña 1998 Jason ■ regresa Corsou y a cuminsa su carera den sector publico, pa ta exacto, na Gobierno Insular di Corsou. Durante e periodo den Gobierno – ■ cu aña 2010 – Jason tabata encarga cu diferente proyecto compleho riba e tereno di transformacion di ■ aparato publico. Jason su specializacion ■ ■ duna conseho riba tereno di desaroya vision y e consehonan organizatorio, como tambe conseho y training ■ e proyectonan strategico. Durante ■ trabounan cu ■ tuma lugar den cuadro di structura estatal, caminda a cuminsa desaroya pais Corsou, Jason a guia e proyectonan visionario, por ehempel; cambio di cultura di organisacion, 'nation building' y e otro proyectonan importante. Den ■ ultimo 3 añanan tras di lomba, Jason a fungi como director di Vreemdelingendienst. E tabata encarga cu e responsabilidad aki for di tempo a lanta e servicio aki den e estilo nobo. Jason Nisbet lo hunga un rol importante na KPMG den Caribe Hulandes, specialmente riba ■ tereno di sector publico na Aruba, Sint Maarten, Corsou, Surinam y islanan BES. ■ dos socionan di e unidad di "Advisory", esta Reymond Begina y Patrick Newton a bisa "Nos ta sumamente contento cu Jason ■ 'subi abordo' ■ KPMG Advisory. Nos ■ bolbe haci un paso strategico pa extende nos organizacion. Cu e experiencia di Jason nos team lo por sigui duna ■ consehonan cu balor agrega pa nos clientenan". Jason Nisbet mes ■ bisa: "Mi a duna hopi, pero alavez mi a haya ■ oportunidad pa siña hopi tambe den e aparato publico. Awor mi ta cla pa e reto nobo y mi ta cla tambe pa bira oficialmente miembro ■ ■ famia grandi ■ Advisory di KPMG".

Haciendo tur esfuerzo pa aumenta poder di compra di nan clientenan mas

WEB, ELMAR y UTILITIES N.V. TA DRENTANDO TUR HOGAR CU E TREMENDO PROGRAMA PA SPAAR

Un programa unico y cu niun hende no por perde!



STA CRUZ -- Tin cosnan cu ta den nos man y otronan cu nos no por influencia. Algo cu no ■ den nos man ■ e tarifa internacional di combustibel. Pero uso eficiente di awa y coriente ■ nos cas si ■ algo cu ta den nos propio man. 'Hunto Nos Ta Spaar' ta un proyecto di ■ companianan di utilidad WEB N.V., ELMAR y Utilities N.V. ■ ta poniendo nan conocemento experticio y fondo hunto pa promove spaarmento ■ awa y coriente den cada cas. E campaña ta riba nivel nacional y un y tur por beneficia enormemente di esaki, ya cu e cuentanan ■ awa y coriente ta un problema economico pa varios famia. E proyecto aki lo haci uso ■ varios medio di comunicacion y esun ■ lo inicia e siman aki ta na nos canalnan di television. Ta di sumo importancia pa tin participacion intenso di e clientenan y pone ■ slogan den practica: 'Sea mas conciente cu coriente' y 'No desperdicia awa pornada" cu lo bin awo tambe como un programa informativo y educativo na television. E programa valioso aki ta pasa awe 12 di December pa 8:30PM na ATV y 7:15pm na Telearuba. Hunto Nos Ta Spaar ta recomenda tur televidente pa no perde ■ programa aki, ya cu lo tin un team specializa di e tecniconan di WEB N.V. y N.V. ELMAR cu ya ■ cuminsa bishita diferente cas, pa revisa ■ sistema di uso ■ coriente y awa y ta presenta ■ tremendo resultado. Corda ■ tur conseho y bishita lo ■ completamente gratis, pues no perde e oportunidad aki y sinta mira ■ programa special aki, pa asina abo tambe cuminsa spaar awa y coriente hunto cu henter bo famia. E bentaha ta cu durante e programa aki ta e propio clientenan mes ta conta kico nan a haci y cuanto nan a spaar. Por ehempel un ciudadano manera Harry Croes, cu tabata paga 2 mil florin pa luna na recibo di awa y coriente, pero despues di haci e cambionan awor ta paga menos di 800 florin pa luna. Pues e ta spaar mas o menos 1200 florin pa luna. Abo tambe por spaar na tarifa ■ awa y coriente, door di yama WEB libremente na 525-4200 y haci un cita pa un experto di WEB y ELMAR por pasa bishita. Bo na cas, cu consehonan valioso di con bo tambe por spaar.

Accident net pariba di rotonde Paradera







STA CRUZ -- Dialuna mainta un rato prome [illegible] 6'or, ta sosode un accidente entre e rotonde Paradera y e T Kruising pariba di e rotonde. Aparentemente un auto lo tabata biniendo sin luz cendi dilanti y e taxista TX 235, a sali su dilanti ne T-kruising paso e no a mira cu un auto ta biniendo pa motibo di e luz paga. E impacto tabata hopi fuerte mirando cu [illegible] auto di famia maneha pa un hopi tabata coriendo cu velocidad hopi halto. E chauffeur di e auto color oro [illegible] ser transporta cu ambulance pa hospital.

Problema riba veld di Caiquetio na Paradera





STA CRUZ -- Diasabra anochi durante e wega entre Dakota y Nacional 35 plus, veld tabata yen di fanaticonan y casi na final riba veld a surgi un problema caminda polis mester [illegible] bin pa intermedia pe situacion no bira peor.

SETAR ta informa:

Cu tin interupcion di tur servicio cu tin di haber cu Internet debi na un daño na e sistema di Fiberoptic na Florida.



STA CRUZ -- Setar ta informa cu debi na un fayo inespera riba e sistema di Fiberoptic di e proveedor na Florida cu ta conecta ■ servicio di Internet pa Aruba a surgi interupcion di e servicio di Internet na Aruba
E servicionan afecta ta tur servicio cu tin di haber cu Internet, riba tur red di SETAR (ADSL, Cablenet, Cellular, FTTH), manera entre otro BlackBerry Messenger, tur Browsing, Facebook, etc Tecniconan di e proveedor di e servicio na Florida ta trahando riba e problema pa por resolve esaki mas pronto posibel
Mientras tanto Setar ta keda pendiente y ta avisa tur cliente y usuarionan di e servicionan di Internet pa tene cuenta cu e sucedido
SETAR ta pidi disculpa pa cualkier inconveniencia cu e fayo aki por causa y cu ta algo fuera di alcanse di SETAR mes

Desde ayera 12 di December 2011:

Holiday Inn Sunspree Resort Aruba a conoce un cambio di nomber Holiday Inn Resort Aruba



STA CRUZ -- Manera algun di nos hendenan por a tuma nota caba, e cadena Holiday Inn a inverti biyones mundialmente pa re-lanza su producto. y esaki ta bay man den man cu lanzamento di nan logo nobo Ta for di October 2007 cu cadena Holiday Inn a anuncia mundialmente di ■ introduci un logo nobo pa su cadena hotelera cu ta casi 1,400 E logo nobo lo mantene su color berde E "Holiday Inn" texto cu tabata forma parti prominente di e logo, awor a move na banda di e logo y ta mas moderno, mientras Holiday Inn a keda reemplaza pa e "H" so. Holiday Inn Sunspree Resort oficialmente lo haci ■ cambio tambe y for di dialuna ■ lo yama Holiday Inn Resort Aruba Cambionan por wordo nota ya caba den e hardin cu luznan color berde LED y un iluminacion den nan letrero Logico cu esaki e Hotel lo pasa pronto den un remodelacion completo. Relaciona cu e cambio di nomber y logo aki, gerencia a dicidi di organiza un actividad chikito pa nan huesped den cas, mas nan empleadonan pa celebra ■ gran hecho Un pabien ta bay pa Holiday Inn Resort Aruba su staff y personal cu e logro postivo pa nos Turismo aki.

Comision di Retiro ta tuma reces di 19 di December te cu 17 di Januari

STA. CRUZ -- (buvo) Departamento di Labor y Investigacion ta informa tur cliente cu ■ Comision di Retiro lo ta cu reces/vacacion for 19 di december 2011 te cu 17 di Januari 2012. Comision di Retiro ta un comision independiente cu ta consisti di representantenan di organisacion di doño di trabou y di sindicato segun articulo 3 di e Ley pa termina relacion di trabou (Landsverordening Beeindiging Arbeidsrelatie). Comision di Retiro ta delibera riba tur peticion di retiro entrega na Departamento di Labor pa un of mas doño di trabou cu e meta pa por ricibi un permiso pa termina un relacion di trabou cu un of mas empleado y ta duna conseho na director di Departamento di Labor. Relaciona cu e reces di e comision tur peticion pa por termina un relacion di trabou ta keda den proceso. Casonan cu ta rekeri pa bay Comision di Retiro y cu ta pendiente di e proceso di contradeci (verweerproces) lo mester tene cuenta cu un retraso Na Januari 2012 tur caso pendiente lo keda entrega na Comision di Retiro.

Definitivamente celular atrobe ta e regalo mas popular e Pasco aki

HOPI INTERES PA CELULAR Y DONGLE DURANTE FERIA DI DIGICEL

Katatumbito's y Le Groove a basha ambiente riba Veld di Nacional na Noord







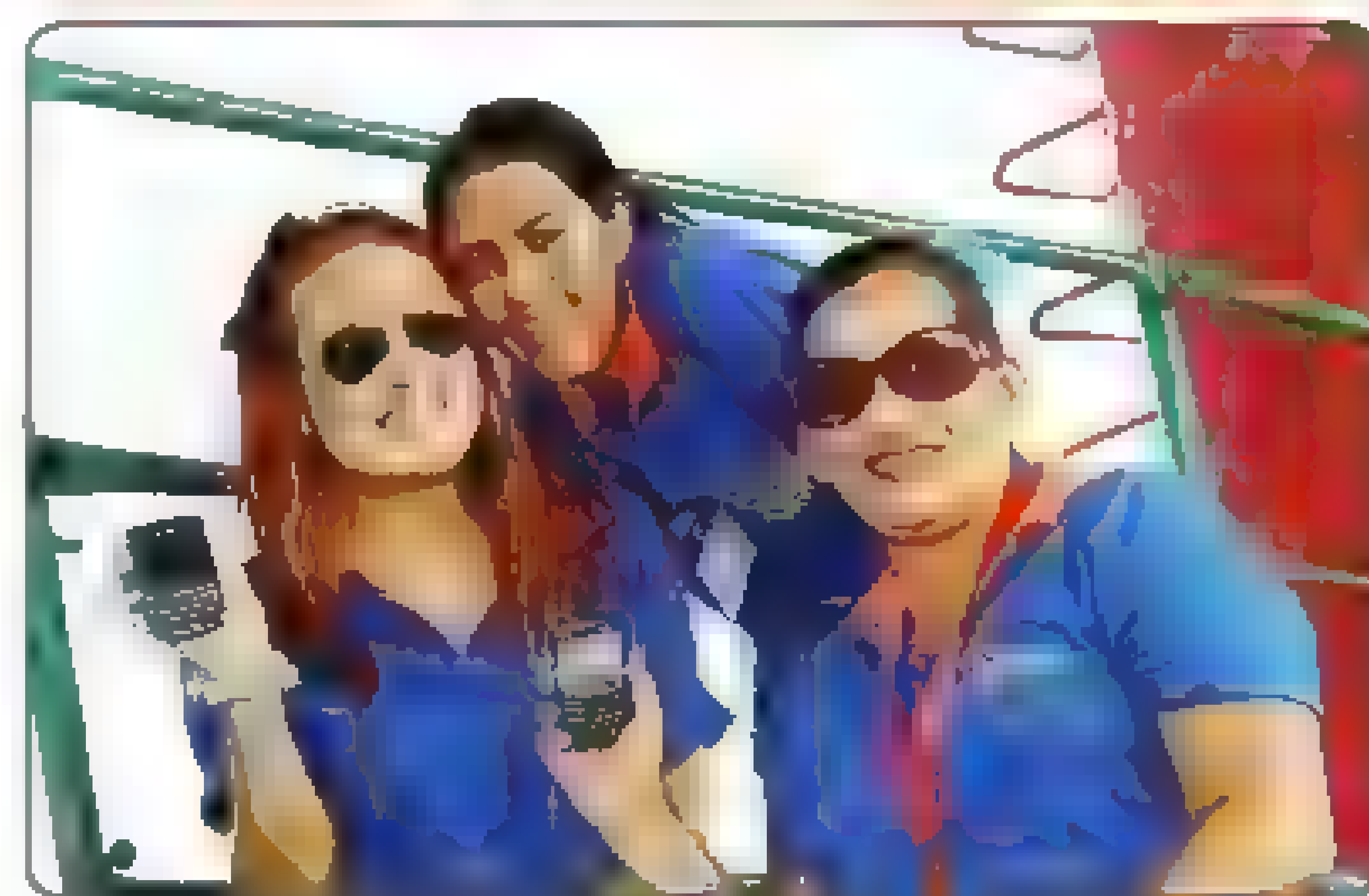


STA CRUZ -- Desde 11'or di mainta tabata tin fila ■ hende presente sperando ■ e Feria di Digicel cuminsa riba Veld di Nacional na Noord. E evento aki a bin cu no solamente bon ambiente, sino tambe cu prijsnan hopi abao pa celular y pa "dongle" pa por haya aceso ■ internet cu speed 4G di Digicel riba bo laptop. Pa algun aña caba, Digicel ta un di e patrosinadonan mas grandi di ■ equipo di Nacional. Mas cu djis un team di futbol, e equipo ta un famia completo cu ta conta ■ sosten grandi ■ su fanaticonan, specialmente di e pueblo di Noord. Cu esey den mente ■ organiza un Feria, cu a conta cu un bon acogida. Digicel a bende un modelo Nokia na solamente Afl.79,- cu ■ "sold out" por completo. Tambe e modelo "BlackBerry 3900" cu a bende na unicamente Afl. 569,- a caba un biaha y mester a sali bay busca extra stock pa asina por ■ sigui bende. Claro cu ■ celular cu mas ■ bende ■ diadomingo aki tabata e Coral di Afl. 29 cu tabata bay manera "pan cayente". E Dongle marca Huawei ■ a bende na solamente Afl.50,- tambe a "sold out". "E atendencia y benta sin duda a kibra tur expecativa. Nos ta masha contento cu e respaldo di nos pueblo, cu ta forma parti di e famia grandi di e red mas grandi, mas mihor y awor esun di mas liher ■ Aruba", asina Remko van der Veldt, gerente general di Digicel Aruba a bisa na final di e evento. E ta mira atras na un tremendo actividad cu nan ■ haci hunto cu nan partnernan di Deportivo Nacional. "E tipo di eventonan asina lo sigui den e lunanan nos dilanti. Pueblo por spera hopi mas di nos, den nos afan pa sigui promove nos servicionan, productonan y nos speed di 4G cu nos a bira tanto popular pe como e prome pa lans'e na Aruba", asina Remko van der Veldt a enfatiza.









E Team di SETAR a ricibi e prome clientenan cu un caluroso aplauso y sorpresa









STA. CRUZ – Diadomingo dia 11 [illegible] December 2011 a inicia e gran SETAR Mobile Bazaar y na momento cu e clientenan a drenta e edificio como promer clientenan pa cumpra e celularnan na prijsnan di baca flaco. E empleadonan di SETAR tabata prepara [illegible] wardando nan cu un caluroso aplauso y nan a ricibi cada [illegible] di nan un premio sorpresa [illegible] medio di blaasnan cu a cay for di halto. Benta [illegible] celular na Aruba Mobile Bazaar 2011 a cuminsa den un ambiente hopi alegre y cu hopi sorpresa. Ademas di [illegible] un dia pa brinda e comunidad pa cumpra un celular na [illegible] prijs super atractivo, [illegible] ta un actividad unda henter e famia por acudi pa goza di e diferente gruponan [illegible] gaita [illegible] tabata presenta [illegible] e oficina principal na Seroe Blanco. P'e muchanan tabata tin weganan anima pa Party animals, 2 Dino Jumps, trampolin y tambe Face painting, tambe weganan pa adulto caminda por gana diferente premio. Tin Cup cake y popcorn completamente gratis! Tambe e mercado chikito entre 4'or [illegible] atardi pa 7'or di anochi a acapara hopi atenci[illegible]. Un total di 10 tent en total tabata tin unda cu artesanonan y cocineronan local a bin bende nan productonan y cumindanan special pa [illegible] temporada di Pasco. E tent di Pevesa, e asociacion [illegible] personal di SETAR tabata t'ey tambe [illegible] su acostumbrado bar y cushina bon surti. Manera semper tabata tin un variedad amplio di diferente modelo di celular y [illegible] conocido grabbelton tabata mas grandi [illegible] nunca. Esnan cu a manda SMS cu palabra "Bazaar" pa 221 a bira un di [illegible] 10 cliente VIPnan [illegible] a drenta hunto cu e promer 10 nan cu tabata para pafor pa haci compra. Durante e entrevistanan cu Telearuba [illegible] scohe mas ganadornan tambe [illegible] [illegible] ricibi premionan hopi atractivo.

Arawak Mums:

E Campaña di Baby of the Year 2011 cu 90 participante, e prome ganador di sorteo ta Javen Croes!

STA CRUZ -- E campaña cu Arawak Mums a pone riba pia un siman y mey pasa ta creciendo rapidamente. Ya caba tin 90 baby registra! E familiarnan y amistadnan di e mayornan di e babynan ta participando na un manera ameno dunando e babynan bunita deseonan pa e añanan cu ta bin.

Tambe 3 diferente sponsor a join e campaña pa asina ofrece e babynan di e aña aki algo bunita y leuk pa caba y cuminsa e aña.

Entre otro Ochie Pochie cu lo duna e Baby Boy of the Year y e Baby Girl of the Year un voucher pa shop den Ochie Pochie na balor di 100 florin. Ainda tin mas sorpresa na caminda cu e campaña aki.

Bo baby a nace den 2011? Email su potret, nomber y fecha di nacemento na info@arawakmums.com pa e tambe participa!

E siman aki a saca e prome baby ganador di e sorteo "Random Draw". Javen Josue Croes cu a nace dia 25 di Juni 2011, a gana un Free Photoshoot cerca Melyn Dankelui Photography http://www.facebook.com/210932242265578. Hopi Pabien na Javen y su mayornan.

Nos ta spera nan disfruta di nan photoshoot!

Lo tin mas sorteo di photoshoot serca otro fotografo durante December, asina ta keda pendiente!

E Baby of the Year Campaign lo tin tres ganador na final, pa e categoria di Most Best Wishes lo tin un ganador(a) y lo tin dos Baby of the Year, un mucha muher y un mucha homber.

Boso ta keda invita pa bishita nos fan page y waak tur e babynan cu nos a ricibi na Aruba na 2011, ban duna nan un caluroso bon bini y pensa riba e bunita regalo cu un baby ta den nos famianan, barionan y comunidad.

Lo tin oportunidad pa registra te cu dia 5 di Januari 2012, dia 7 lo anuncia e 3 babynan ganador.

Pasa www.facebook.com/wearyourbaby of email info@arawakmums.com pa mas informacion!



Copa Aruba 2011: e compeonato mas importante di aña pa e deporte di ping pong

STA CRUZ -- Awe diamars 12 di December 2011, Aruba Table Tennis Association ta organisa e campeonato mas importante di aña esta Copa Aruba 2011. Ken lo ta e miho hungado di ping pong e aña aki?

E categorianan U-10, U-13 y U-16 lo tuma lugar na Centro Deportivo Betico Croes di 5or pa 7or y senior A-klas y B-klas tambe na Centro Deportivo Betico Croes di 8or pa 10or di anochi.

ATTA ta recorda tur su miembronan y tambe mayornan di e hungadornan pa acudi na e campeonato aki y alaves ta desea tur hungador exito!

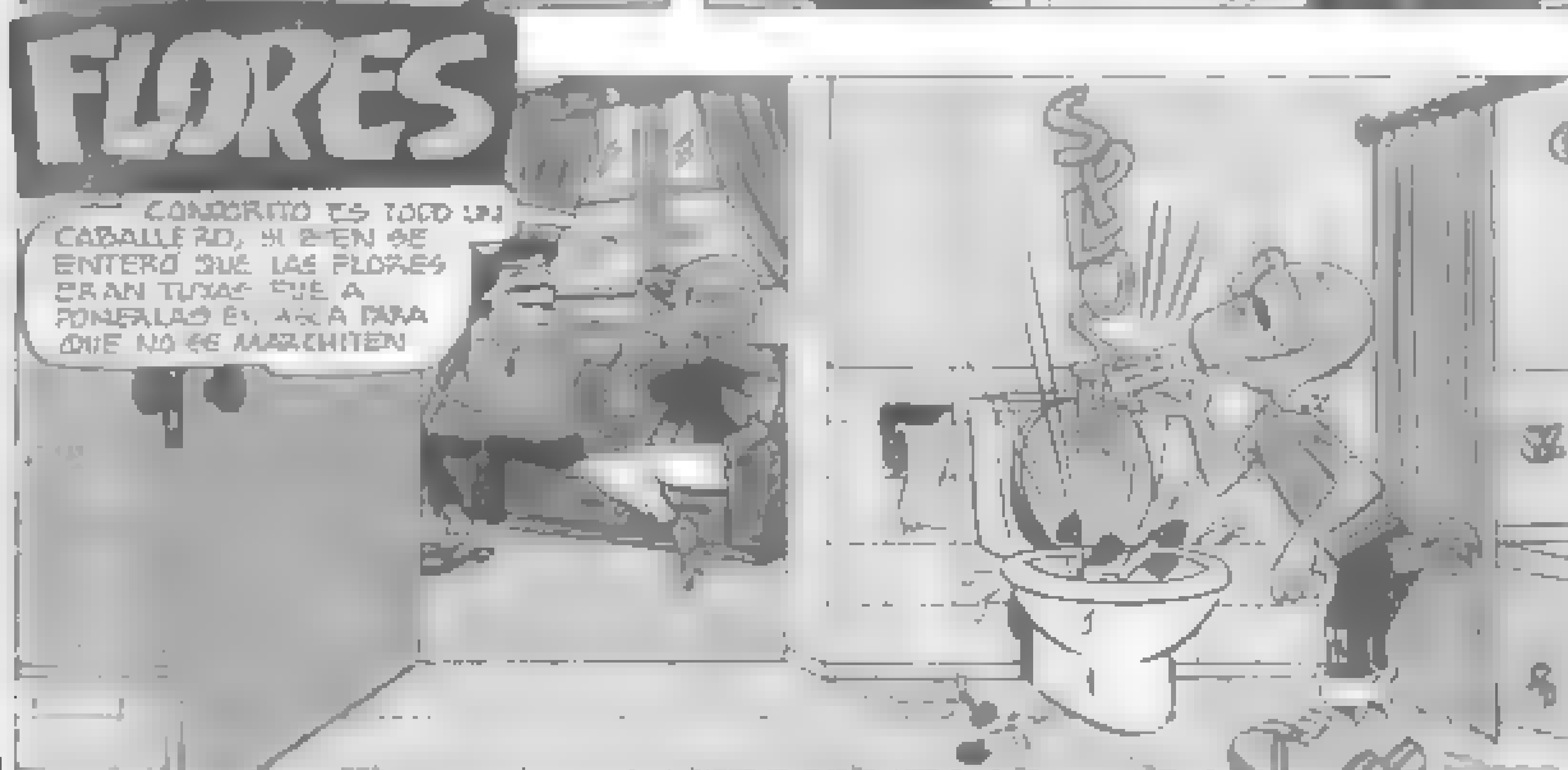
CONDORITO











Aruba a sobresali den Festival di Canamento Go Fast 2011

Team Thrill Walkers a araza un biaha mas cu 11 trofeo

STA. CRUZ -- Fin di siman un delegacion grandi di Team Thrill Walkers S.V tabata di bishita na Corsou y a participa na e di 8 Festival Canamento di Club Go Fast Racewalking di Corsou. E competencia a tuma lugar riba diadomingo dia 11 di december 2011 y a start pa 6:30 a.m.

Team Thrill Walkers S.V. tabata tin participante den practicamente tur categoria. E competencia aki ta uno hopi gusta, pa motibo cu ta solamente pa canador y ta premia e canadornan den nan categoria di edad. Y Team Thrill Walkers S.V. participa pa di 5 aña consecutivo cu un grupo basta grandi di miembro.

Categoria 20-29 aña den damas y cabayeros

Un categoria cu pa varios aña ta domina pa representante di Team Thrill Walkers V y e aña aki no tabata diferente. Un biaha mas Melisa Caster ta logra prome lugar den e categoria aki y ta ricibi su trofeo ganador orguyosamente despues di a representa Aruba y Team Thrill Walkers S.V. grandemente.

Den cabayeros otro orguyo di Team Thrill Walkers S.V., dominando ya caba pa 5 aña. resulta ganador absoluto un biaha mas den e categoria aki. Bryan Lopez ta subi pa ricibi su trofeo despues di a logra finaliza e competencia na prome lugar.

Categoria 30-39 aña den damas y cabayeros

Esaki otro categoria domina fuertemente pa Aruba y den damas ta logra e prome lugar representante di Team Thrill Walkers S.V. Filomena Paesch sigui pa e di dos lugar pa otro representante Team Thrill Walkers S.V. Rosenne 'Roosje' Koolman. Ambos dama ta ricibi contento y orguyoso nan trofeo despues di e gran logro. E di tres lugar a keda pa un participante di Corsou.

Den cabayeros, e bataya tabata basta fuerte den e categoria aki. prome lugar ta keda pa un representante di Corsou mientras cu den un tremendo tempo ta clasifica na di dos lugar representante Team Thrill Walkers S.V. Anthony 'Encho' Koolman y e di tres lugar ta bay pa otro participante di Aruba, Victor Tromp di Fast Forward Walking Club.

Categoria 40-49 aña den damas y cabayeros

Den damas ta logra prome lugar Carol Larmonie di Fast Forward Walking Club. Mientras cu den e categoria aki entre e cabayeronan e bataya tambe tabata fuerte. Na prome lugar ta finaliza representante di Team Thrill Walkers S.V. Jimmy Leon cu logra un tremendo tempo sigui pa un participante di Corsou y e tres lugar ta otro logro pa Aruba cu Juan Gomes di Fast Forward Walking Club.

Categoria 50-59 aña den damas y cabayeros

Den e categoria aki, e damanan di Corsou a domina. Pero den cabayeros, competencia tabata basta fuerte. For di Aruba mes varios canado masculino a participa den e categoria di edad aki hunto cu demas participantenan di Corsou. E prome lugar a keda domina pa Sigfried Godoy di Fast Forward Walking Club di Aruba, mientras cu na di dos lugar a yega cu no hopi diferencia representante di Team Thrill Walkers S.V. Luis Hunt y na di tres lugar ta clasifica Mario Croes di Fast Forward Walking Club. Pues e cabayeronan di Aruba a domina totalmente.

Categoria 60 plus damas y cabayeros

E categoria aki a conta un dominio total di nos participantenan di Aruba. Den damas otro orguyo di Team Thrill Walkers S.V. Chichi Tromp ta logra e prome lugar mientras cu na di dos lugar ta finaliza otro fuerte participante di Team Thrill Walkers S.V. Sylvia Wout. E di tres lugar a keda pa un representante Corsou.

Den cabayeros ta domina facil Mario 'Mai' Maduro di Team Thrill Walkers S.V. , e dos lugar ta keda pa un representante di Corsou pero na di tres lugar ta clasifica di Team Thrill Walkers S.V Carlos Rosa.



Como Team mes Thrill Walkers S.V. ta ricibi trofeo como grupo cu mas participante pa di 5 aña consecutivo cu sigur ta otro logro grandi representando Aruba na Corsou. E trofeo aki a keda ricibi miembro honorario di Thrill Walkers S.V. sr. Leon 'Yon' Vrolijk. Como tambe varios miembro a gana premionan atractivo di e competencia.

Thrill Walkers S.V. ta felicita tur su miembronan cu a participa na e di 8 Festival di Canamento Club Go Fast Corsou 2011 specialmente su 11 miembronan cu ta logra trece nan trofeo ganador cas. Alavez Thrill Walkers S.V. ta felicita Go Fast Racewalking Club di Corsou cu organizacion di otro tremendo competencia di canamento cu a resulta den un exito total.

Thrill Walkers S.V. ta gradici curazon tur instancia cu a yuda e organizacion durante aña 2011 y ta mira atras un aña sumamente positivo y exitoso. Expectativanan ta hopi grandi pa den aña 2012 sigui traha pa promove "movecion pa un mihor salud" pa e pueblo di Aruba. Y ya caba ta invita un y tur pa e prome gran caminata di aña 2012, cu ta tuma lugar diadomingo dia di Januari 2012 pa 5:30p.m. saliendo for di e caminda dilanti di Sportboys Club na Angochi, Sta. Cruz. Participacion e 'Annual 5.5K UNITED Walk & Run' di Thrill Walkers S.V. ta costa solamente Afl. 5,- y por haya ticket ya caba cerca miembronan di Thrill Walkers S.V y tambe dia 8 di januari 2012 prome cu e caminata.





Participacion

Club Oansa Piedra Plat

cu su ultimo actividad di aña 2011

Directiva di Fundacion Centro Famia Piedra Plat y e lidernan di Club Oansa ta participa na tur e muchanan cu diabierna awor 16 di December 2011 nos lo cera e aña cu un actividad special Procjecto Schoenen Doos Aktie. Gaita Juvenil Fortaleza tambe lo t'ey hunto cu e grupo crioyo GACU pa anima y trese e ambiente di fin di aña. E programa ta cuminsa 6:00 pm. Mayornan y famianan tur ta keda invita. Adres di nos Centro Piedra Plat 50 cu ta keda net banda [illegible] veld di Britania. Club Oansa ta cuminsa bek 6 di Januari 2012. Fundacion Centro Famia Piedra Plat kier [illegible] desea tur famianan di Aruba un Feliz Pasco y Prospero aña 2012 cu e bendicion di Dios.

Adriaan [illegible] Berg
Fundacion C. Famia
P.Plat

Finals double AA 2011
Best of seven series ATCO NORTH INDIANS VS VALERO BRAZIL

Date of game : 11-12-2011
Game number : nr.4
Field/park : Nadie Croes/Crismo Angela

Box score:

FINAL	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	R	H	E
ATCO NORTH INDIANS (V)	0	[illegible]	1	0	0	0	1	0	0	0	1	3	5	2
VALERO BRAZIL (H)	0	0	0	0	0	0	0	2	0	0	2	4	9	4

Pitching:

		Team	Record
Winning pitcher	Gregory Manuel	Valero Brazil	
Losing pitcher	Derrick Westerburger	Atco North Indians	
Save			

Batting:

Best batters	Team	
Jermain Manuel	Valero Brazil	4-2
Edson Thiel	Valero Brazil	4-2
Lynell Koolman	Atco North Indians	4-1
Eldrick Dijkhoff	Atco North Indians	5-1



Officials:

	Position	Name
1.	Chief-umpire	Darwin Miranda
2.	First base umpire	August Reyes
3.	Second base umpire	....
4.	Third base umpire	....
5.	Scorer	Rudolfo Wester
6.	Official on duty	John Martes

Mobile: 660-7979/594-4418 - E-mail address: arubabaseball_2000@yahoo.com

Florida Caribbean Cruise Association (FCCA) hunto cu Aruba Tourism Authority a celebra Holiday Gift Project



STA CRUZ -- Recientemente Florida Caribbean Cruise Association (FCCA) hunto cu Aruba Tourism Authority a celebra un otro evento di Holiday Gift Project na Renaissance Convention Center Un total di 200 regalo a ser treci Aruba pa e Crusero Celebrity Constelation pa ser reparti pa un grupo ■ muchanan cu tin mas necesidad E evento a ser coordina pa sr Ernest Giel, representante di ATA kende a invita ■ 3 schoolnan di e distrito di Dakota esta Pius de X, Fatima College y Jacintha Kleuter School.
ATA a haya gran cooperacion di De Palm Tours y Fofoti Tours kendenan a transporta e muchanan pa Renaissance Convention Center kendenan a prepara e lugar ■ un forma masha festivo di ambiente di Pasco pa e gran evento.

ATA a percura pa tur ■ muchanan a haya un bunita T-shirt cu e logo di Aruba riba dje pa haci e evento ainda mas colorido y tambe a percura pa cada mucha haya su snacks y refresco E regalonan a ser reparti pa e miembronan di tripulacion di ■ crusero Celebrity Constelation
Di parti di Aruba Tourism Authority ta bay un palabra di gratitude na tur esnan cu ■ colabora cu e evento pa asina nos por ■ haci un grupo di muchanan contento den e temporada di fin di aña aki

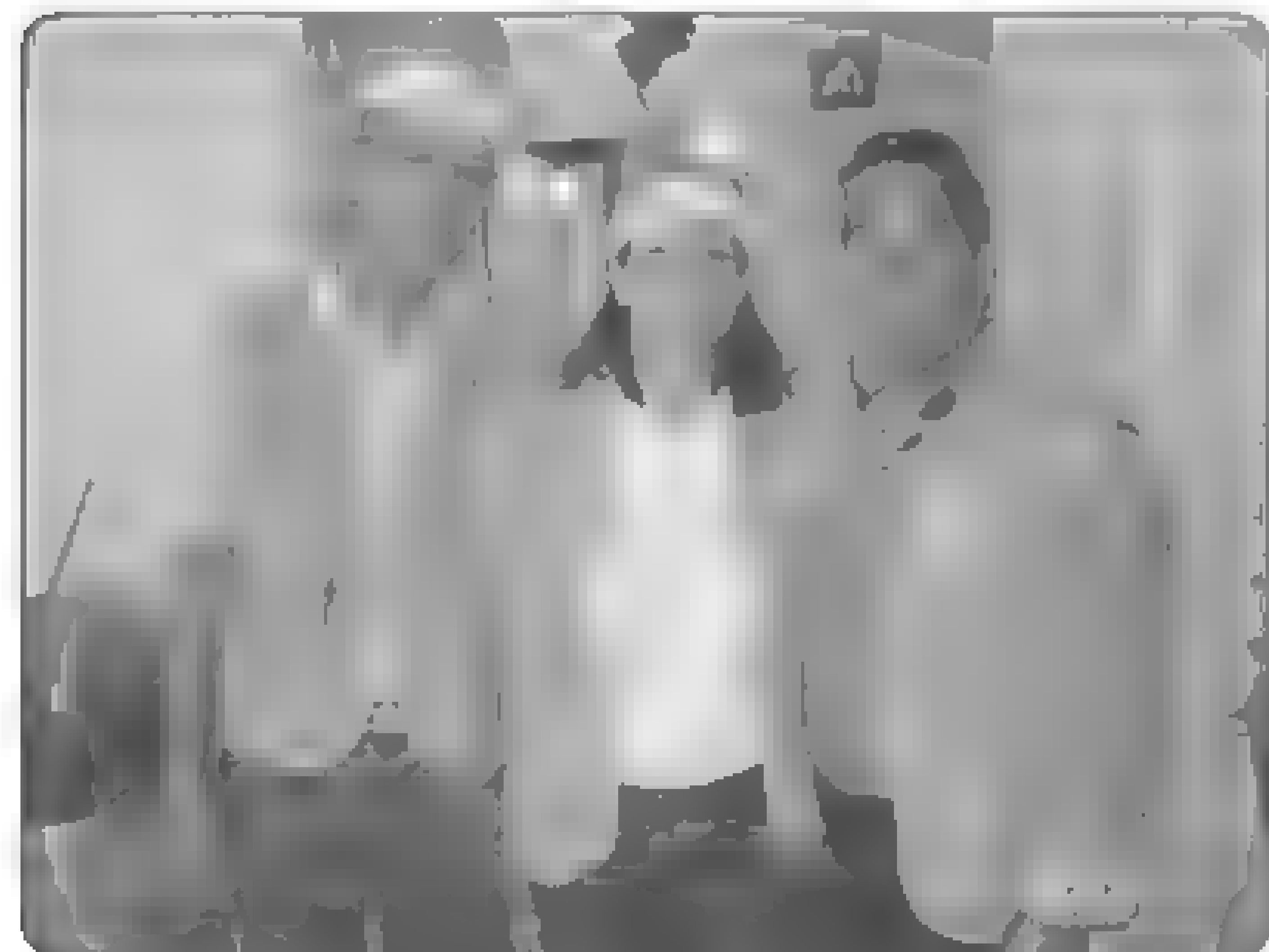


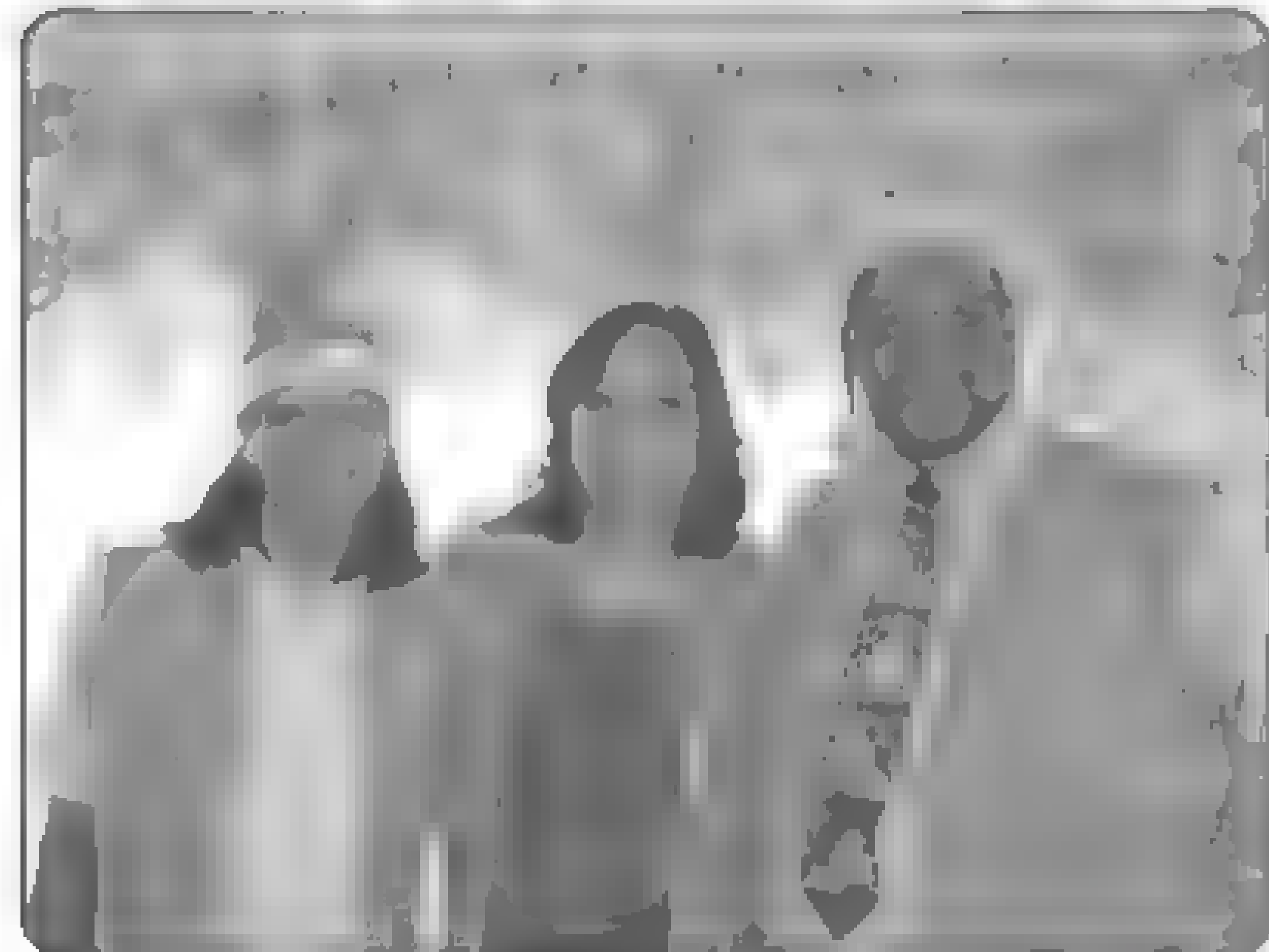




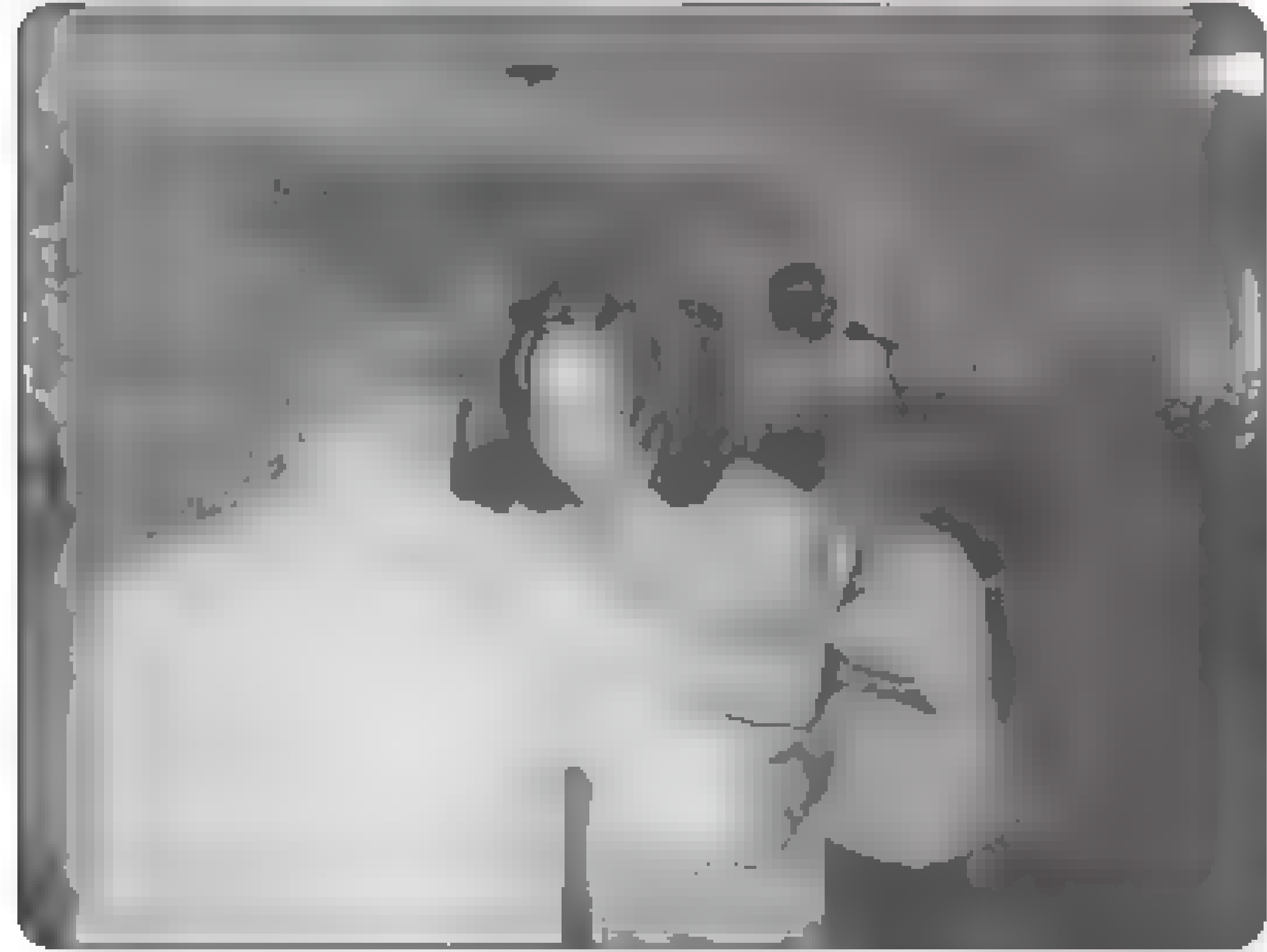
KIWANIS CLUB OF ARUBA A CELEBRA CENA DI PASCO CU NOS GRANDINAN

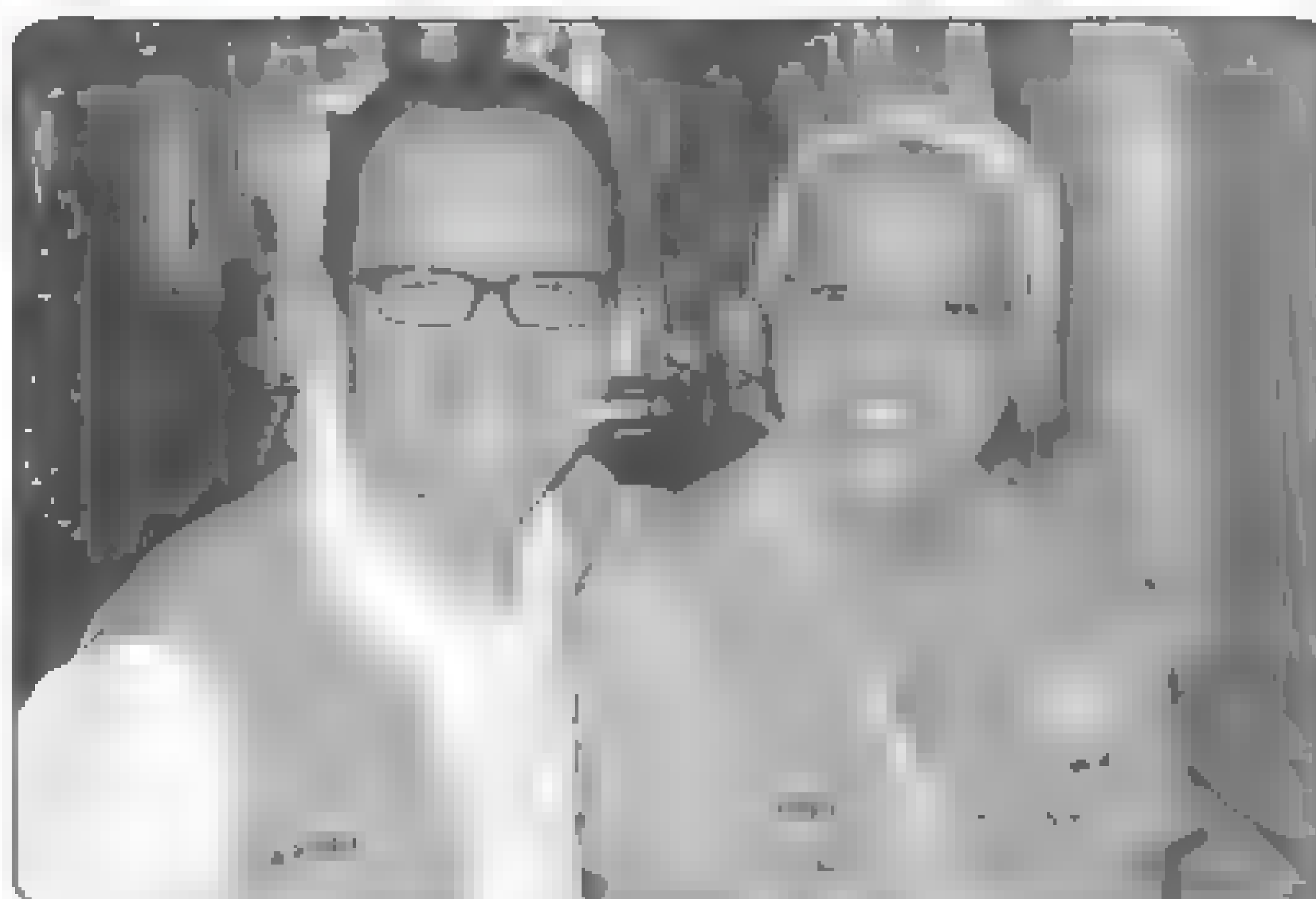
STA CRUZ -- Diadomingo 11 di december 2011, Kiwanis Club of Aruba ■ tene nan "Elderly Christmas Party". Esaki ■ tuma













lugar na Paviljoen Sint Michael (S.A.B.A.) for ■ 9'or di mainta te cu 2'or di atardi. Den un ambiente hopi dushi nos grandinan a goza di e dia aki. Cu e bon musica di sr. Nelson Sprok cu su caha di orgel y sr. Etty Toppenberg, nos grandinan a baila sin fin. Na final nos grandinan a ricibi un regaldo di Pasco pa cortesía di Kiwanis Club of Aruba. Kiwanis Club of Aruba ta desea ■ pueblo di Aruba un Bon Pasco y un Feliz aña 2012.

Invitacion na tur Voluntario



Asociacion Trabao ■ Hubentud na Aruba (ATHA) ta invita tur voluntario pa asisti na un recepcion en coneccion ■ 'Dia Internacional ■ Boluntario'. ATHA ta gradici tur miembro y organisacion cu a cumpli y eherce un bon trabou durante 2011 y esaki abase voluntario. Pesey ATHA ta brindi e honor na nos boluntarionan cu un recepcion. DIAMARS 13 di December 2011 di 7:30 pa 10'or di anochi na oficina di ATHA na Caya Appeldam 2, Dakota. Pa mas informacion por yama na 582 3773 durante ora di oficina.

Telefonnan importante:

BOTICANAN:

Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Seroe Preto	584-4833
Fergusonstraat	583-0620
Kibrahacha NV	582-2007
Oduber NV	582-1780
Paradera	588-6638
Santa Cruz	585-6890
San Lucas	584-4830
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-0027
Trupiaal	582-8671
Eagle	587-9011
4 Centro Medico	584-5779
Aloe	584-4606
Central NV	585-1965
Dakota NV	588-7364
Del Pueblo	582-1253

POLIS:

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Sta. Cruz	105
Noord	107
Tip-line	11141
Brandweer/Ambulance	911
Guardacosta	913
Segundad National	11911
Hospital	527-4000
Centro Medico	524-8833
Setar storing	117
Web Storing	525-4600
Elmar storing	523-7147

Agencia Funeral:

The Olive Tree	584-8886
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	582-2222

Fundacion:

Cas	584-2050
Fada	583-2999
F.A.V.I.	582-5051
Famia Planea	588-9591
Autismo Aruba	588-1179
Pa Hende Muher	583-5400
Pa Hubentud	588-6138
Bloedbank Aruba	587-4260
Solo di Pueblo	585-9500
Canal 22	585-9500
Tip pa redaccion	592-6895

Dokter y Botica na Warda pa bao di Brug:

Horacio Oduber Hospital **527-4000**
Dec. 13 2011
Dr. Velasquez
Dec. 12 te cu Dec. 16
Botica di Servicio Eagle

Dokter y Botica na Warda pa riba di Brug:

Centro Medico 26 te cu 27

Dec 13 -Dr. Britt-Croes. B
524-8833
Dec. 10 te cu Dec. 16
San Lucas N.V.

PRODUCTO Y SERVICIO

CLASIFICADO



CADENA ALEXANDER FECHA : 12 December 2011

STO.DOM	CORSOW	DIARIO	SUPER 4	LOT/CAT	BIG 4
	1432	1814	9406	9174	7210
	2180	8483		9025	
	5875	7741		8449	
4 SKINA	1255	1471			
LOTTO DI DIA		04-09-15-22-26			
MINMEGA					
MEGABALL					
ZODIAC		[illegible]			

Awe nos ta canta Happy Birthday pa e prins di Kas Ariba esta

Justin Illes

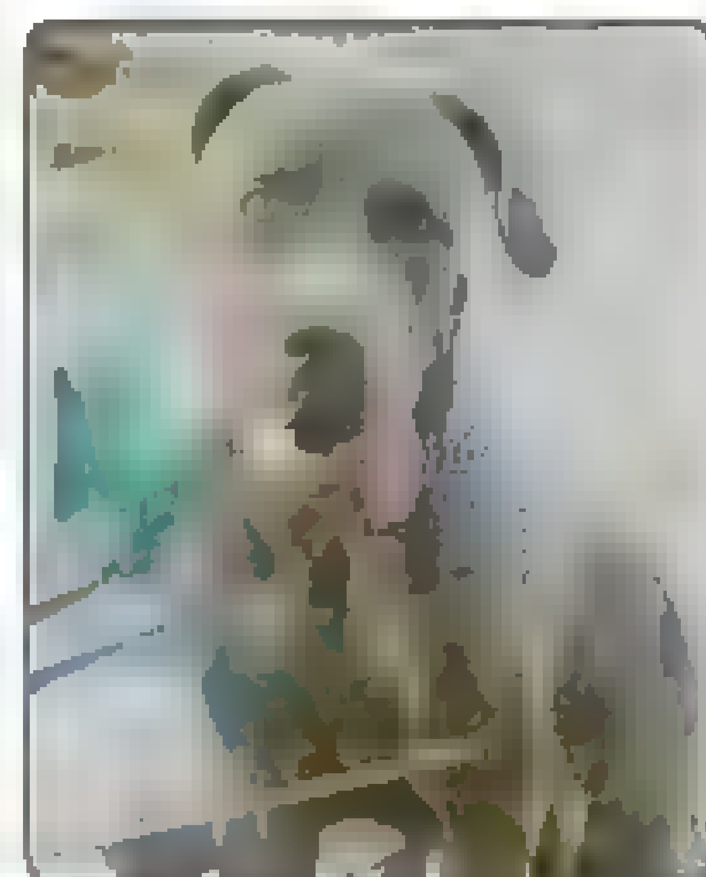


Pabien e ta haya di su mama Joseany y tata Marcel, su ruman Austin.

Sunchi y braza di mama Calista y oma Mirna di su padrino Andre y su madrina Titia, sin lubida tur su tanta y omonan na Aruba y Hulanda. Tambe di tur su amigonan di Maria School y cu ta cla

pa e LMFAO party.

AnuncioPublico



Desde diahuebs merdia nos cacho Max a wordo perdi den vecindario di Papaya. E ta un cacho grandi shinishi cu oro cu wowo shinishi/blauw. E ta un mix di Preso Canario cu Bandogge. Please si boso por a wak e nos ta pidi encarecidamente pa yama 5624234 -- 5921955 of 5948003. Nos ta stima Max hopi mes.

Ta bende:



3 Point of Sale terminal RADIANT P1210, touchscreen Sistemaelectronico pa registrabenta cu ta wordousa pa maneha restaurant of bar. Ta wordousa cu e popular softaware ALOHA. Tur 3 ta den bon condicion. Tabata den uso di 2007 pa 2008, solamente 1 aña. Afl. 2000.00 pa un, of Afl. 5000.00 pa tur 3. Pa info. Call 739-0101

The Buccaneer Restaurant

Holiday Menu

Appetizer (Choose one)

Ayaca, New England Clam Chowder, Artichoke Spinach Dip, Seafood Tempera, Escargot Bourguignon, Arashi Crab Cake.

Pirates Menu

HOLIDAY PLATTER
Honey baked ham, Roasted Turkey, Keshi Yena served with Twice baked potato and vegetable

CHICKEN FLORENTINE
Served over bed of spinach, [illegible] white sauce

TWIN TOURNEDOS ALLA BUCCANEER
Served with loaded baked potato & vegetable

BLACKENED GROUPER FILLET
Grilled served with Green beans & rice pilaf

$30 Per Person

Chef's Menu

SEAFOOD TRIO
Fresh Catch, sauted shrimp & sea scallops served with mashed potato & green beans almondine

STUFFED RED SNAPPER
Served with rice pilaf & green beans almondine

SEAFOOD LINGUINE AL SCOGLIO
Sauteed shrimp, mussels, clams, bay scallops in an infused basil cream sauce

ROASTED PRIME RIB
Served with Au Jus, broccoli [illegible] baked potato

$35 Per Person

Dessert

Ponche Crema Cake, Apple Tart, Mango Cheesecake

Holiday Menu does not include 15% service charge and 1.5% BBO Tax

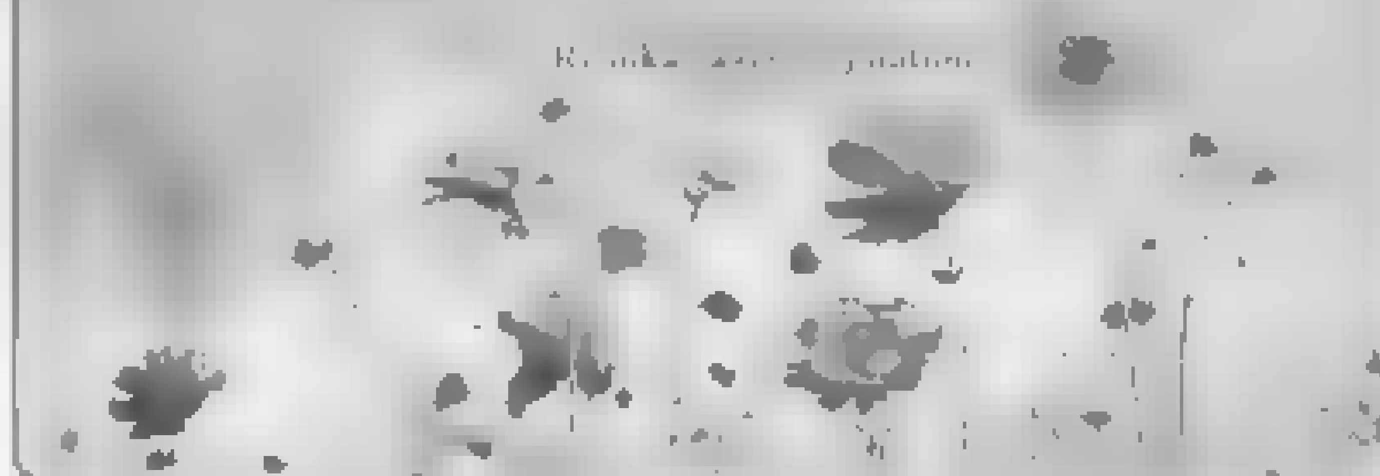
FOR RESERVATIONS PLEASE CALL EDWIN AT 593-0027



A SER PERDI

A ser perdi den vecindario di Colegio San Antonio na Santa Cruz, of poco pazuid dirección di Papilon nos "Herder". Si bo por a wak nos cacho un caminda of si e a jega serca bo na cas, yama nos of trece back pa nos na **ELSA'S FLOWERSHOP**. Please tuma contacto cu Mama Elsa of Robert na **telefoon 585-8128/ 585-7056 / 594-2100 y tin un recompensa**.





TA HUUR

Local pa tienda na Sta. Cruz, bon ubica ariba caminda grandi. Contact ECRO na 739-0101

TA BENDE

un yamaha CP 300 88-key digital stage piano den excelente condishon pa Afl. 3000,= por yama na Cel.:5672692
No perde ■ bon chens aki.

TA HUUR

House at Cumana 111.
completely furnished washmachine cell 749 8882 hennita@live.com 2 bedrms- 2 bathrms boiler (hot water bathrms) 2 aircos, tv in bothrmsfront/back porch front/back garden walk-in closet in 1 bedrm big closet in other bedrm excl water, electricity gasincl gardener (water from well) incl. internet and cable no pets one mnth deposit rent Afl 1850,=

TA HUUR CAS

4 camber, 2 baño, Cushina, Sala, Comedor, Washok, Pos Chikito 117a
Prijs: Afl. 1800,- p/l
excl. awa y coriente, Borg Afl. 750,-
mes ora disponibel
Pa Info. yama 7351305

TA BENDE AUTO

Hyundai Tucson 2007, Diesel, Stdrt
5 porta, airco, Dvd -Cd player
den super bon codition
Prijs Fls. 22.000 discutibel
pa info yama 7372081

CUSHINA DI NESTOR



Arroz con pollo, salada di batata, ham horna 1/2 galiña, roastbeef den mushroom sauce y un ayaca pa solamente 27,50 Y tambe bo mes por traha bo menu

Arroz con pollo,	F8 -	Salada	F2,50
Ham horna	F3 50	1/2 galiña	F6,50
Roastbeef	F5 50	Ayaca F6,50	

Dus traha bo mes un cuminda
Lo bai tin BBQ pa esunnan cu kier come BBQ na 11,- pa plato Y tur esaki ■ **CEDE di MEP dia 18 Dec ■ 11or te 3'or di atardi** Por Yama pa kaarchi cuminda na 5944659 y no warda te ultima pa bo kaarchi pa cuminda di pasco Y 2or lo bay tin gruponan gaita te cu 8'or di anochi E bar lota FULL FULL Y cushina di Nestor kier desea pueblo di Aruba un bon PASCO y feliz AÑA NOBO

TA BENDE

un yamaha CP 300 88-key digital stage piano den excelente condishon pa Afl. 3000,= por yama na Cel.:5672692
No perde ■ bon chens aki.

A SER PERDI

Desde diadomingo 22 NOV, un

holoshi marca MAVADO (Color plata, plaachi preto, rand briyante), por ta banda di Andicuri of Conchi.

E tin hopi balor sentimental pa e doño. Esun cu sa unda e ta of trece lo haya un recompens'e CASH sigur! Yama tel 582-0509 of 560-9293

TA BENDE

un forno commercial electrico stainlessteel
net pa horna pa horna ham kalakuna of pia di porko prijs afls 2500, desubbel interesados **jama 5821556 of 5619911.**

TA BUSCA

Front Shocks y Front Motor Support di

Nissan Altima 2003

Call 730-7000

TA FURA

ORANGE MATRASS
Olijfstraat 23D Dakota.
Nos ta fura matras box, na tur midi. Nos ta busca matras mainta y ta entrega atardi. Nos ta fura stoel di comedor, set di sala y j.r. chair. Cu cada fura di set di sala lo fura set di comedor pornada.
Pa mas info yama tel: 5887468 of cel: 5698053.

TA BUSCA

Un porta: Roll up/ Roll down pa instala na un warehouse.

Hanchura aproximadamente entre 10 pia, 3 meter.

Contact 739-0101

TA BENDE



Un producto di Cuba, receta di Cuba pa baha peso Pa informacion yama Gabino na 563-4276

LEADERS PEST CONTROL

TA OFRECE UN SERVICIO EXCELENTE I RAPIDO PA E TEMPORADA AKI SPECIALMENTE , CONTRA SANGURA , MUSCA ECT PA MAS INFORMACION POR YAMA YAMA SR. RONNIE BOEKHOUDT

Cell: 7427989.

NOTICIANAN INTERNACIONAL

Ed Nijpels: VVD mester delibera tocante e tasanan hipotecario

E partido politico VVD mester cuminsa pensa tocante e limitacion di e deduccion di e interes hipotecario, segun Ed Nijpels di VVD. E topico aki mester ta discutibel pa su partido tambe. VVD semper a mantene e deduccion di e interes hipotecario, pero segun Nijpels esaki ya no ta sostenibel. Ningun partido politico por permiti su mes e luho di mantene esaki absolutamente indiscutibel. Nijpels a bisa durante e talk show cu Eva Jinek diadomingo. Nijpels a referi na esaki como "gastonan hipotecario grandi idiotez" E deduccionnan di interes hipotecario ta un gran estorbo pa cumpradornan di cas hoben, pasobra apenas nan por cumpra nan propio cas debi na e preisnan masha halto pa vivienda. E instrumento a ser diseña pa promove ser doño di bo propio cas, pero e medio ya no ta sirbi su obhetivo", Nijpels a referi.



Polis Aleman a aresta un ayudante Neonarcistaterorista



Polis Aleman a aresta un homber di 36 aña di edad. Kende lo a apoya e grupo terorista ultraderechista e NSU (Nationaal Socialistische Ondergrondse). E sospechoso, Mathias D. durante 2001 y 2008 lo a huur casnan cu miembronan di NSU. Danki na dje nan por a biba bou di indentidadnan falso y comete actonan terorista sin wordo detecta, segun Ministerio Publico. NSU lo a efectua 10 asesinatonan pa razonnan racista entre 2000 y 2006. Pa cual motibo ocho empresarionan Turco y un comerciante Griego a fayece. Esaki a sosode den Munich, Neurenberg, Hamburg, Kassel, Rostock y Dortmund. E asesinatonan ta conoci den Alemania como "dedoner". Husticia tambe ta sospecha e grupo di e morto di un agente policial na 2007 y di e explosion cu bom di clabo den Keulen na 2004. Durante e explosion 22 persona a keda herida. E sospechoso principal di 36 aña, Beate Zschape a entrega su mes na autoridadnan. Su dos complices y amantenan, "Skinheads Uwe Mundlos y Uwe Bohnhardt", recientemente a comete suicidio y di e forma aki nan no por duna mas claridad riba e asunto aki.

Militar burachi a causa accidente fatal



Un soldat burachi di 23 aña a causa un accidente di trafico diadomingo mainta dor di cual un pasahero a muri. E accidente a sosode riba e caretera di Tilburg direccion pa Loon na Zand. E soldat a desvia riba caminda y a dal contra un mata. E victima di 20 aña a ser expulsa dor di e choke y a fayece na e sitio. E manehador di e vehiculo tabatin cinco biaha mastanto e limite legal di acohol den su sanger. A kita su licencia di conduci mesora for di dje. Pa motibo cu ta trata aki di un soldat a involucra e Koninklijke Marechaussee durante e investigacion. Den e vehiculo tabatin seis persona: e conductor di 23 aña y cinco pasahero. Un otro pasahero tambe a keda herida y e mester a ser transporta cu ambulance pa hospital. E demas tres pasaheronan a sali illiso di e accidente pero nan a keda cu miedo.

Mirones a bisa e emisora Brabant cu e homber tabatin asina tanto pasaheronan den su auto pasobra e ta gana su entrada como taxista ilegal procedente for di Tilburg. Polisnan no por a confirma e informe aki.

Vice prome ministro Britanico: Ehecutivonan Europeo decepciona

E vice Prome Ministro Britanico Nick Clegg no ta satisfecho ci e resultado di e cumbre economico europeo cu a ser teni na Bruselas diahuebs ultimo. Cu Gran Bretania no ta entre e reglanan presupuestario nobo fiscal ta decepcionante y masha malo mes pa e pais. Clegg a bisa diadomingo ultimo duirante un entrevista na BBC.



E declaracionnan ta linea recta contra Clegg su prome reaccion encuanto e cumbre europeo. Diabierna siman pasa el a referi an e posicion Britanico como uno razonabel y modesto.







PLACE: RENAISSANCE CONVENTION CENTER
DATE: DECEMBER 25TH 2011
HOUR: 9 PM - 4 AM
ENTRANCE: AWG 50 PRE SALE
AGE: 18 YEARS UP

Corda subi e website di 24ora.com pa bo vota pa bo DJ mas Popular y Mr. Genie



TICKET OUTLET: Dragon Cd S.N. - Cd's & More - TRASH - Valero Palm Beach



Parlamentario Chris Dammers di AVP:

"Shoco Award – E reconocimento grandi pa esnan cu ta traha den e ramo di nos Turismo"



STA. CRUZ -- Diabierna pasa un biaha mas Aruba Hotel and Tourism Association, AHATA, a tene su evento annual esta e "Shoco Awards". E Shoco Award a wordo lansa un par di aña pasa door di AHATA pa reconoce trabaonan haci dor di empleadonan di nan miembronan. Tabata aña pasa cu Minister di Turismo, Transporte y Labor, Sr. Otmar Oduber a pidi na AHATA pa haci dos cambio den e organizacion di e Shoco Award, esta: pa amplia e e reconocimento pa empleadonan cu ta traha na companianan relaciona cu turismo tambe cu no directamente ta afilia na AHATA y pa tene e evento na un luga mas grandi, pa no tin mester di exclui interesadonan cu lo kier presencia un evento tan importante asina. E resultado diabierna pasa tabata un Renaissance Convention Center yen di hende.

Tambe e aña aki a expande e Award cu mas categoria mas, esta pa: e guia di tour di aña y pa e embahador di One Happy Island. A mantene e Awardnan ya tradicional, esta pa: e empleado di aña, e supervisor di aña, e manager di aña, e profesional hoben di turismo, e award pa "lifetime Achievement" y e award humanitario. E ganadornan den e diferente categorianan tabata como lo siguiente:

•Manager di aña - Maria van de Plassche di de Palm Tours;

•Supervisor di aña - Jhoanel Enrique Caraballo di Renaissance;

•Empleado di aña - Melvin Frenklin Tromp di Renaissance;

•"Lifetime Achievement" - Gerrit Harold Griffith di Divi Divi;

•Embahador di One Happy Island - Robertson Thomas di Pelican Tours;

•Guia di tour di aña - Angelique Lacle di de Palm Tours;

•Profesional hoben di turismo - Ayerim L. Maduro di Red Sails;

•Simon Oduber Jr. Award of Excellence 2011 - Wichita Villacrez, President di ECO destination Management Services;

•Award humanitario - Rita Dirksz;

•University di Aruba – Studiante di aña - Marisol Liliana Sanchez Maldonado;

•EPI Unidad di Hospitality & Tourism - Studiante di aña - Mitchell van der Weide;

Reconocimento pa esfuerzonan haci den e area di sostenibilidad – tabatin dos reconocimento:

•Green Vibes Sustainability Land & Energy

•BK Consult

Reconocimento special di minister Oduber - Edward Keith, miho conoci como "Jamaica", pa su trabounan voluntario na AAA N.V.

Cu e Shoco Award tanto AHATA y e Minister Oduber kier a para keto un rato, reconoce y recompensa e profesionalnan cu ta labora den nos mundo di turismo, cual ta nos pilar di economia di mas grandi. Esakinan ta e hendenan cu dia y anochi ta dispuesto pa bay e un extra miya di ta servicial y cu ta pone nan mes disponibel pa contribui pa sigui engrandece Aruba su economia. Den un sistema di nominacion cu un hurado pa eligi es nan cu ta gana un award lastimamente ta limita na un so pa categoria. Sin embargo nos por a mira caranan hopi contento ora cu tur e nominadonan a ser yama ariba stage pa ricibi un danki pa locual na ta haciendo. Hopi biaha si nos tuma un nominacion manera esun di manager di aña, nos tin cu realisa tin biaha cu no ta solamente e manager ta move e un pieda cu mester wordo movi, pero ta henter su staf cu mester planea pa su manager pa wak con ta bay move e pieda aki. Asina ta danki na tur e nominadonan, es nan cu a gana un award y pa es nan cu ta sosteniendo y laborando den e mundo di turismo nos tey unda nos ta awe den e mundo di turismo.



Cas di Cultura ta presenta proyecto Action101 cu dos obra humoristico dia 19 di December

STA. CRUZ -- Action101 ta un iniciativa di Cas di Cultura conhuntamente cu un grupo di docentenan specializa den ramo di Teatro. Action101 a lanta specialmente pa hiba teatro na un otro nivel; un nivel mas profesional y artistico. E proyecto tin como meta eleva e nivel di Teatro nacional pa medio di tayernan cu lo entrena personanan interesa den desaroya nan talento actoral y yega na propio produccionnan local y na un grupo cu lo representa Aruba den festivalnan local y internacional. Como cierre di e prome fase di e tayernan, Action101 ta presenta dos obra humoristico titula "Noche Mala" y "Kerstfeestje", special pa fin di aña dirigi na e publico hoben y adulto. "Noche mala" ta un obra crioyo cu basta picardia. E ta trata generacionnan di hende muher den un famia y nan conflictonan, cu hunto ta celebra Pasco, unda varios cos ta bay robez. "Kerstfeestje" ta un performance special cu e hobennan di Action101, basa riba un dia na scol y un anochi di fiesta di scol. Aki ta pone atencion na e alegria di fin di aña y partimento di regalo, E anochi special di Action101 lo tuma lugar na Cas di Cultura, Vondellaan 2, 8:00 pm. Kaarchi ta obtenibel na Cas di Cultura y cerca e participantenan di Action101. Admision ta 13 aña pariba. Pa mas informacion yama 5821010 of 5668762. Bin goza y hari cu nos, na e Comedia di Fin di Aña.

PESEBRE BIBO





Parokia Virgen di Fatima, na Dakota ta organiza un biaha mas un Pesebre Bibo den temporada di Pasco di Nacemento: diasabra 17 di December 2011 pa di 6'or di atardi, riba e parkinglot di Misa.

Aña pasa e evento tabata un exito cu un acogida gradi di tanto mucha como adulto.

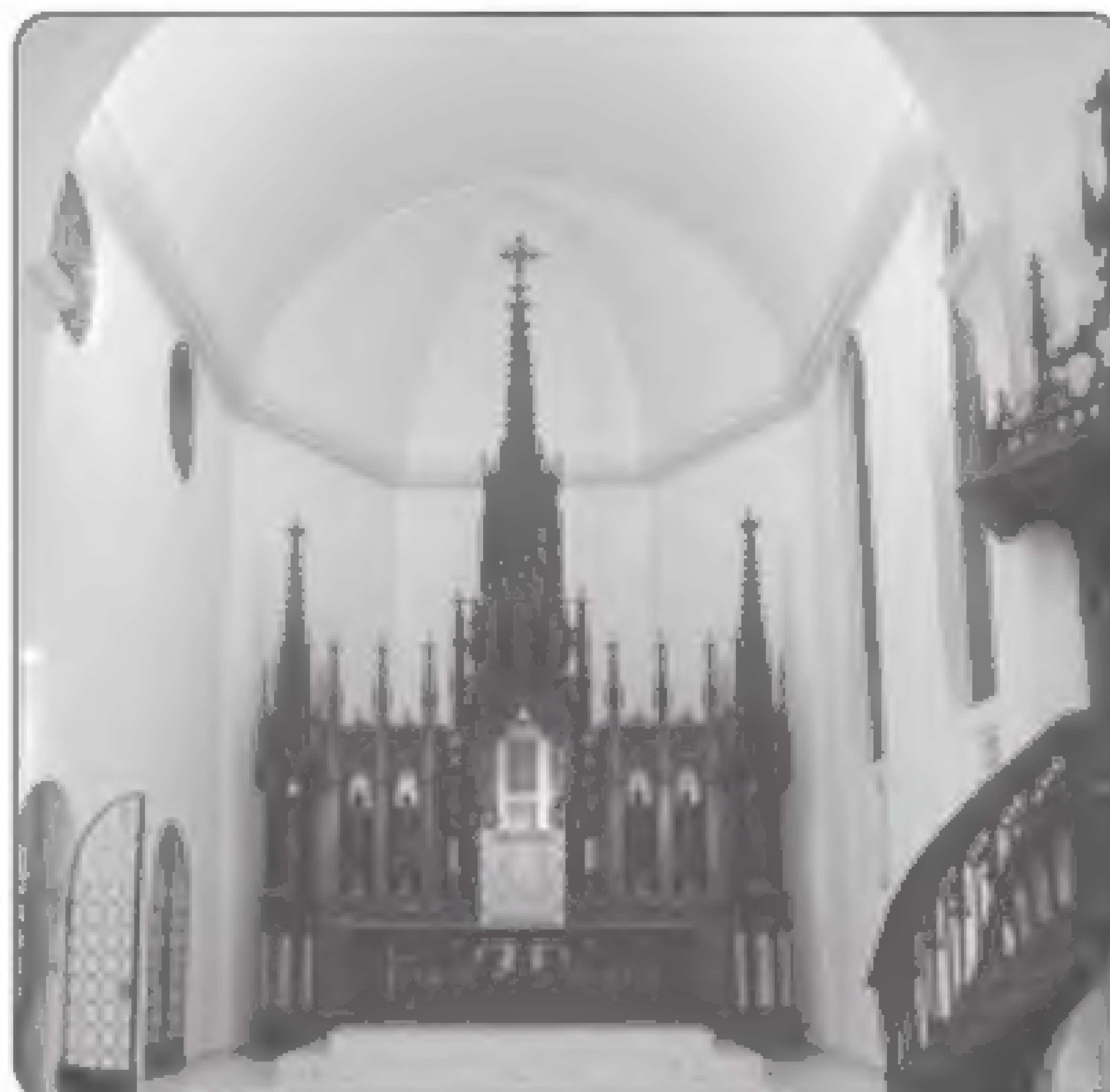
Meta principal di e actividad aki ta pa e muchanan di Aruba en general por experencia Nacimento di Hesus na un manera bibo. Pa asina Pasco di Nacimento haya su significacion berdadero.

Muchanan por trece un regalo cu lo wordo parti despues pa e muchanan di famianan di menos recurso.

E anochi aki sigur lo trece hopi 'legria den nos comunidad y den nos curazon.



Misanan di Aurora den Misa Santa Anna



STA. CRUZ -- Despues di trabaonan pasa pisa y sin embargo rapido, nos por informa pueblo di Aruba y tur catoliconan cu e celebracion di Santo Sacrificionan di Misa di Aurora lo cuminsa diahuebs dia 16 di December 2011 den Misa Santa Anna.

A wordo poni plywood nobo y heavy asfalt sheet riba e dak. Tambe e plafond a wordo poni completo. E wallpanel a sufri daño dor di awa. E palo daña a wordo cambia. E wall panel a wordo geschuur y geverf di nobo. A pone un capa di vernis riba e panel pa proteccion contra awa. Como cu e muraya a keda sushi a dicidi di verf e muraya completo. A drecha e kroonluchternan y pone bombiyo di energy saver den nan. E misa ta den un lama di luz awor. Falta pa pone e speakernan y e fannan bek. E bankinan ta wordo drecha, geschuur , geverf y proteha cu vernis. Ya tin parti di nan caba bao di tent den cura di pastorie. Esaki nan lo wordo carga pa misa diarazon.

Pa motibo cu e barco cu mester a trece e panchinan di dak siman pasa a haya problema cu un hedge, no por a descarga e container cu e panchinan. E barco mester a bay Colombia pa reparacion. Den consulta cu e contratista, pastoor Santiago y e comision di reparacion di dak a dicidi pa cuminsa pega e panchinan riba 8 di januari 2012. Confiando cu e panchinan yega Aruba e siman aki. Esaki lo no stroba pa drenta misa, pasobra e dak ta super waterproof. Locual cu falta ainda ta seal e goot y aplica verf protector na e goot. Tambe mester verf e goot y e toren prome cu pone e panchinan cu por cierto lo ta di color antraciet gris.

Pastoor Santiago ta haci uzo di e oportunidad pa gradici tur habitante di Aruba y tur catoliconan di Aruba, comerciantenan, instancianan y particuliernan pa nan cooperacion y gestonan generoso cu a yuda drecha e dak di misa. Y ta invita tur hende pa bin asisti diahuebs awor na e Santo Sacrificionan di Misa di Aurora como gradicimento. Y por mira cu propio wowo unda donacionnan a bay. Tambe ta bay un gradicimento grandi na e personanan cu a traha den e diferente comisionnan di reparacion, recauda fondo, traha cuminda y haci limpieza.

Locual cu falta ainda ta reparacion di bunita altar neogotico. Nos ta den combersacion cu algun expertonan di Hulanda y Alemania. Kendenan por cierto ta bin traha na Corsou pa haci reparacionnan na misa di Barber. Pa e motibo ey tambe nos lo no pone tur imagennan den e misa. Y Lo uza e altar actual. Asina nos por reduci dañonan cu por wordo causa dor di cargamento. Tambe mester haci trabaonan di limpiesa riba e altar.

Un peticion ta bay na hendenan homber di bon curazon y cu forza, specialmente hobennan, pa bin yuda diarazon carga e bankinan pisa hiba den misa. Di antemano masha danki.



30 aña Misioneronan di HESUS INTERNACIONAL

Invitacion

Comunidad Catolico Misioneronan di Hesus tin como Cordinador Spiritual Pastoor Daniel Szpila Henter pueblo di Aruba ta cordialmente invita pa un anochi di ALABANZA na DIOS

Bin experiencia e PODER di DIOS con DIOS ta SANA CURA y LIBERA TUR esnan cu ta KERE den dje pa medio di FE den nos SEÑOR HESU CRISTO

Dia: Diarazon 14 December 2011

Ora: 7:30-9:30pm

Luga: Jacintha Kleuterschool

Adres: Patiastraat # 19, Dakota

Scucha e Misioneronan na Radio Latina 92.3 tur diasabra mainta di: 6:00-8:00 am den e programa ku ta laga bo Pensa y Medita riba Dios su Grandeza "E VOZ DI FE

Nos alma ta warda binimento di Señor, E ta nos yudanza

E ta nos escudo. Si, nos curazon ta contento cune, nos ta pone nos confianza den su nomber santu. Salmonan 33:20-21

Aruba



FUNDACION VENERABLE
JOSE GREGORIO HERNANDEZ
TANKI LEENDERT 128



TA INVITA

Nos pueblo di Aruba tur devoto y contruibuidornan pa asisiti na nos ultimo Santo sacrificio di misa pa 2011 Laga nos tur bin gradici nos tata Celestial pa tur ■ fabor y gracianan ricibi durante henter aña Gradici nos mama Maria pa cuida nos tur.

DIA 14 DI DECEMBER 2011
ORA 7'OR DI ANOCHI
LUGAR SITIO DI ORACION

Corda trece e misal di pueblo.

Nos ta desea boso tur un Bon Pasco y un Feliz 2012

Aparicion di Dibino Niño na Regginald Dañe



Bendicion, mi ruman Reggi, mi Tata ta stima bo, boso tur di henter mi curazon pa semper Amen. Bo peticionnan a wordo cumpli y mi ta manda hopi sabiduria pa tur esnan cu ta sigui bo den bo mision cu mi a duna bo. Mi a mira con hopi famia no ta worry cu loke mi a pidi pa nan yiunan cu ta su yiunan tambe cu mi ■ duna bida pa trece alegria den nan bida y famia. Pero mi ta sigui baha fe den nan alma pa pa un dia nan lo sigui mi. Mi ta cu mi brazanan habri, ta spera nan cu yen di Amor y Gloria. Boso acerca mi, trece boso criaturanan cerca mi, pa mi por proteha nan. Boso cu ta mayornan, busca cambio di bida na tempo. Ta bin dianan duro y dificil. Reza hopi e Santo Rosario y drenta iglesia y alaba mi cu fe di berdad mi ta duna nos pastoornan cu ta yiunan di Dios Tata Todopoderoso, hopi sabiduria pa sigui halza mi cu nan trabao tur caminda rond di mundo. Un braza y un feliz fin di aña pa mundo henter y mira luz di otro aña y reza, canta y alabami cu boso man nan den halto y na rudia pa mi duna boso e bendicion di e proximo aña venidero y siui mi ruman chikito y boso tur lo ta den bon caminda. Bendicion, Bendicion, Bendicion, Spirito Santo y tur Santonan di cielo lo ■ cu boso, Amen.

AD PATRES

Gradicimento

Esnan cu a conoce bo Nomber lo pone nan confianza den Bo, pasobra abo. O Señor, no a bandona esnan cu ta busca Bo Amen. Salmo 9:10

Gradicimento na tur esnan cu ■ demostra nan aprecio pa nos defunto stima



Pedrito Geerman

Nan presencia den nos momento di tristeza ta muestra di aprecio.

Gradicimento ta bay pa Dr. Vis, Lunchman, Thuis. Na tur cu ■ yama pa expresa nan palabranan di Consuelo danki di curazon. Cada dia di nos bida ta un bendicion cu Dios tata Todopoderoso ta duna nos tur.

Danki specialmente na Randall Croes y Mariachi Lirios del campo. Danki di curazon na staf y personal di Ad Patres.

Feliz ta e hende cu ta para firme no obstante e pruebanan ku exito, lo e ricibi e bida como premio, un corona cu Dios a priminti esnan cu ta stim'e Jacobo 1:12

Fundacion Bon Nochi Drumi Dushi premia cu e Premio Cultural di Prins Bernhard Cultuurfonds 2011



STA. CRUZ -- Durante e celebracion di e prome lustro di Fundacion Bon Nochi Drumi Dushi riba Plaza Betico Croes diasabra anochi, a toca Alice van Romondt y Roly Sint Jago, ambos miembronan di bestuur di Prins Bernhard Cultuurfonds e honor di a entrega e premio prestigioso di Prins Bernahrd Cultuurfonds na Sra. Olga Buckley, iniciador di Fundacion Bon Nochi Drumi Dushi. Manera tal vez conoci e premio cultural aki ta wordo otorga cada 2 aña riba cada isla di " The Dutch Caribbean", na un persona of un grupo cu a destaca riba tereno cultural. E premio ta consisti di un suma di placa y di un estatua traha di bronce pa e conocido sculpturista di Corsou.... Esaki di 4 biaha cu e premio ta wordo entrega aki na Aruba. E prome a bay pa Arte Visual den persona di Glenda Heyliger, na 2007 a toca Eddie Tromp y Ito Tromp pa 40 aña di programa cultural na Radio Kelkboom cu "Butishi di Alegria", 2009 mundo di teatro den persona di Oslin "Chin" Boekhoudt a haya e distincion aki y awor tereno di literatura a wordo honra cu otorgamento di e Premio Cultural na Bon Nochi Drumi Dushi pa e actividad innovativo y hopi efectivo di promove lesamento.







E sistema di drenta e casnan pa lesa for di un boeki pa e mucha(nan), ta pone e boeki y e actividad sano y divertido haya un luga special den e hogar. Tambe e mayornan ta wordo stimula pa lesa pa nan yiunan. Lesamento ta aporta na educacion, ta stimula comunicacion, enriquece fantasia y vocabulario, ta siña conoce otro mundo y ta un bon pasa-tempo pa un y tur. Boekinan di autornan local ta wordo introduci den e casnan tambe y asina lesamento y kizas hasta skirbimento ta haya un empuhe. Un grupo grandi di voluntario ta forma parti di e team di Bon Nochi Drumi Dushi, entre nan Minister Michelle Hooyboer-Winklaar kende pa di 3 aña consecutivo ta participa activamente. E "actividad di promocion di lesamento" inicia pa Olga Buckley a hala atencion na Corsou, Sint Maarten , Sint Eustatius, Saba y Surnam.

Manera e Vice Presidente di Prins Bernhard CultuurFonds, Alice van Romondt a trece dilanti den su speech:" Mi ta compara Bon Nochi Drumi Dushi cu un druppel di zeta riba un lama grandi cu ta keda plama, pasa lama y yega otro tera. No tin nada pa parel Cu hopi orguyo miembronan di bestuur di Aruba, Des Croes, Margareth Hage, Edsel Lopez, Frendsel Giel y Roly Sint Jago unanimamente a scoge pa premia Bon Nochi Drumi Dushi cu e premio prestigioso di Prins Bernhard Cultuurfonds na e organizacion aki cu ta destaca pa e forma innovativo di promove lesamento. Un caluroso pabien di Directiva di Prins Bernhard Cultuurfonds Caribe", Olga Buckley, presidente di Bon Nochi Drumi Dushi a keda sumamente sorprendi y a gradici pe distincion grandi aki pa e fundacion y tur su miembronan di directiva y boluntarionan.